



CLAC/A24-INFORME

31/03/22

## XXIV ASAMBLEA ORDINARIA DE LA CLAC

(Montevideo, Uruguay, 23 al 25 de marzo de 2022)

### INFORME

#### **Lugar, fecha y participantes.**

1. La Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) celebró su XXIV Asamblea Ordinaria en el Club de la Fuerza Aérea en Montevideo, Uruguay, entre los días 23 y 25 de marzo de 2022. En este importante evento participaron 113 delegados de 15 Estados miembros, 7 Estados no miembros, 11 Observadores. La lista completa de los participantes figura como **Adjunto 1**.

#### **Secretaría y documentación.**

2. El señor Jaime Binder, se desempeñó como Secretario de la Asamblea. La sede del evento, equipos, suministros, servicios de interpretación simultánea y otros servicios fueron provistos por la autoridad de aviación civil de la República Oriental del Uruguay. La lista de documentos que fueron examinados por la Asamblea se acompaña como **Adjunto 2** de este Informe.

#### **Apertura**

3. La ceremonia de apertura y la mesa principal estuvo solemnizada por la presencia de las siguientes dignidades: Sr. Raúl García, Ministro de Defensa de la República Oriental del Uruguay, Sr. Salvatore Sciacchitano, Presidente del Consejo de la Organización Internacional de Aviación Civil, el Sr. Juan Carlos Salazar, Secretario General de la Organización Internacional de Aviación Civil, el Sr. Armando Daniel, Presidente de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil, el Sr. Jaime Binder, Secretario de la CLAC, y el Sr. Gaetano Battagliese, Director Nacional de la Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica de Uruguay.

4. Las actividades de la Asamblea fueron presididas por el Sr. Armando Daniel, Presidente del Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba y Presidente de la CLAC.

## SESIONES ABIERTAS

### PRIMERA SESIÓN PLENARIA

#### Cuestiones 1, 2, 3 y 4

del Orden del Día: **Apertura de la XXIV Asamblea Ordinaria**

5. En los puntos del Orden del Día señalados se presentaron los siguientes discursos:

- Discurso de Bienvenida a cargo del Sr. Gaetano Battagliese, Director Nacional de la DINACIA del Uruguay (**Adjunto 3**);
- Discurso del Sr. Salvatore Sciacchitano, Presidente del Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional – OACI (**Adjunto 4**);
- Discurso e informe sobre las actividades de la CLAC durante el bienio 2019-2021, Sr. Armando Daniel Presidente de la CLAC (**Adjunto 5**); y
- Discurso de apertura por parte del Sr. Raúl García, Ministro de Defensa de la República Oriental del Uruguay (**Adjunto 6**).

#### Cuestión 5 del

Orden del Día: **Adopción del Orden del Día**

*Nota de estudio CLAC/A24-NE/01*

- **Actualización del MOU Singapur – CLAC**
- **Subscripción del MOU Qatar – CLAC**

6. La Asamblea examinó el Orden del día provisional presentado en la Nota de estudio *CLAC/A24-NE/01*, aprobada por unanimidad, tal como aparece en el **Adjunto 7**.

7. A continuación, se realizaron saludos por parte de los representantes de las siguientes organizaciones:

Comision Africana de Aviación Civil (**Adjunto 8**),  
Conferencia Europea de Aviacion Civil,  
Organización Árabe de Aviación Civil (**Adjunto 9**),

y de los países que tienen MoU con la CLAC:

República de Corea (**Adjunto 10**),  
Emiratos Árabes Unidos (**Adjunto 11**),  
Estados Unidos de América (FAA) (**Adjunto 12**),

Federación de Malasia (**Adjunto 13**), y  
República de Singapur (**Adjunto 14**).

También se recibieron saludos de:

Arabia Saudita (**Adjunto 15**) y  
Estado de Qatar (**Adjunto 16**).

8. A continuación del discurso del Director General de la Autoridad de Aviación Civil de Singapur, donde destacó las estrechas relaciones entre la CLAC y la CAAS, se actualizó el MOU CAAS - CLAC, mediante el cual se considera la implementación de becas para Jóvenes Profesionales de la Aviación (PYAP), el Programa de Becas regular y el Programa de Seminarios in situ y virtuales.

9. Asimismo, el Director General de la Autoridad de Aviación Civil de Qatar, en su alocución manifestó la necesidad de acercar las relaciones entre la CLAC y QCAA, por lo que acto seguido se suscribió el MOU entre la QCAA y CLAC, mediante el cual se considera establecer un marco entre las partes por el interés de la aviación civil en el Estado de Qatar y la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil, resaltando la cooperación en los siguientes campos: Intercambio de formación y competencias cualificadas, Intercambio de información sobre temas relacionados con la aviación, organizar o celebrar seminarios, conferencias, talleres y cursos de formación.

#### **Cuestión 6 del**

**Orden del Día: Establecimiento del Órgano Subordinado de la Asamblea (Comité de trabajo)  
y traslado de las cuestiones del Orden del Día**

*Nota de estudio CLAC/A24-NE/03*

10. La Asamblea decidió que las cuestiones 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 fueran examinadas en las Sesiones Plenarias. También se aprobó en la Cuestión 7 del Orden del Día la realización del Panel "Desarrollo de los Combustibles Sostenibles para la Aviación en Latinoamérica". El Presidente de la CLAC, en representación del Comité Ejecutivo, sometió a consideración de la Asamblea el establecimiento del Comité de Trabajo para examinar los asuntos de las Cuestiones 8, 9 y 10 del Orden del día. En ese sentido, al Comité se le asignaron las tareas mencionadas de conformidad con la nota de estudio CLAC/A23-NE/03.

11. A continuación, se puso a consideración de la Plenaria la nominación de candidatos para designar al Presidente y Vicepresidente del Comité de Trabajo. En esa línea de ideas, se eligió por unanimidad y aclamación para la presidencia y vicepresidencia a los delegados de República Dominicana y Chile respectivamente. El Sr. Jose Martí Piantini, Presidente de la Junta de Aviación Civil (JAC) de República Dominicana se desempeñó como presidente del Comité y actuó como secretario el Sr. Jaime Binder.

**Cuestión 7 del**

**Orden del Día: Panel sobre “Desarrollo de los Combustibles Sostenibles para la Aviación en Latinoamérica”**

12. El jueves 24 de marzo de 2022, se realizó el Panel sobre “Desarrollo de los Combustibles Sostenibles para la Aviación en Latinoamérica”, el mismo que estuvo moderado por el Sr. Giovanni Tobar, responsable de la Macrotarea de medio ambiente, y contó con la participación de los siguientes panelistas: (enlace al Panel <https://www.youtube.com/watch?v=uoPiAOMr0Mk> )

- Sra. Marcela Anselmi (ANAC - Brasil)
- Sr. Alfredo Iglesias (AESA - España)
- Sr. Kevin Welsh (FAA - EE.UU.)
- Sr. Gonzalo Yelpe (ALTA)

**SESIÓN DEL COMITÉ DE TRABAJO**

**Cuestión 8 del**

**Orden del Día: Proyectos de Decisión y Revocatoria**  
*Notas de estudio CLAC/A24-NE/04 y CLAC/A24-NE/05*

13. El Comité analizó la nota de estudio CLAC/A24-NE/04 y resolvió encargar al Comité Ejecutivo para el bienio 2022 – 2023 considere dentro su Programa de trabajo la actualización o revocatoria de las siguientes decisiones vigentes:

- Resolución A17-01: Estrategia para implementar un “Sistema de integración regional del transporte aéreo” (Nov-2006)
- Resolución A18-03: Criterios y directrices en materia de servicio al cliente y calidad total en los servicios aéreos y aeroportuarios (Oct-2008)
- Resolución A18-07: Declaración de la política y establecimiento de prácticas permanentes de la CLAC relativas a la protección del medio ambiente (Oct-2008)
- Recomendación A16-06: Medidas para prevenir y controlar el tráfico ilícito de drogas en el transporte aéreo (Nov-2004)
- Resolución A16-19: Orientación sobre la aplicación del artículo 83 bis del Convenio sobre Aviación Civil Internacional en los acuerdos de arrendamiento, en intercambio de aeronaves en la región (Nov-2004)
- Resolución A21-01: Medidas para reducir el impacto del precio del combustible de aviación dentro de los costos totales de las líneas aéreas en la región (Nov-2014)
- Resolución A22-01: Elementos a considerar en la concesión aeroportuaria (Nov-

2016)

- Resolución A19-07: Elementos a considerar en un plan de desarrollo aeronáutico (Nov-2010)

14. A continuación, se revisó la Nota CLAC/A24-NE/05 aprobando las siguientes Decisiones:

- Resolución A24-1 sobre “Recomendaciones sobre medidas de apoyo a la aviación comercial de la región como consecuencia de la crisis del COVID-19”.
- Resolución A24-3 sobre “Orientación para el desarrollo normativo en la región con el fin de impulsar el uso de Combustibles de Aviación Sostenibles (SAF)”.
- Resolución A24-5 sobre “Preparación, coordinación y seguimiento de la CLAC en Asambleas, Conferencias mundiales y otras reuniones relevantes de la OACI”.

### **Resolución A24 – 1**

#### **Recomendaciones sobre medidas de apoyo a la aviación comercial de la región como consecuencia de la crisis del COVID-19.**

CONSIDERANDO que la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) tiene por finalidad incentivar y apoyar la coordinación y la cooperación entre los Estados de la región para el desarrollo del transporte aéreo;

CONSIDERANDO la importancia del transporte aéreo para el desarrollo económico y social de la región, a fin de proporcionar el flujo de pasajeros a negocios y a turismo, además de la integración entre las naciones;

CONSIDERANDO el hecho que los pasajeros pueden beneficiarse de un sector de transporte aéreo competitivo, que incentiva y ofrece más posibilidades de servicios a los pasajeros;

CONSIDERANDO que el cierre de fronteras adoptado por los gobiernos para controlar la pandemia del COVID-19 en la región ha perjudicado no solo la operación de las aerolíneas sino también a los pasajeros que sufrieron cancelaciones de vuelo;

CONSIDERANDO que la CLAC debe propender a la viabilidad y sostenibilidad del transporte aéreo de la región, así como de su desarrollo en beneficio de los países;

CONSIDERANDO la necesidad de apoyar a la industria aérea a nivel regulatorio en este difícil momento, generando herramientas que permitan ayudar en la sostenibilidad de la industria, que a

largo plazo se verá reflejado en una amplia oferta de servicios para el pasajero, que se traduce en mejores tarifas, más variedad y mayor calidad del servicio.

CONSIDERANDO los principios contenidos en el Convenio de Aviación Civil Internacional y las recomendaciones entregadas por el Equipo Especial para la Recuperación de la Aviación (CART), tendientes a adoptar medidas económicas y financieras de apoyo a la industria de manera extraordinaria y temporal, general y no discriminatoria, protegiendo la competencia leal y evitando distorsionar los mercados aéreos.

## LA XXIV ASAMBLEA DE LA CLAC

### RESUELVE

Instar a los Estados miembros a considerar aplicar las siguientes medidas o alguna de ellas, ya sea directamente por las autoridades aeronáuticas o para ser propuestas a otras autoridades competentes, con el fin de apoyar la asequibilidad del transporte aéreo, el turismo y la reactivación de la industria en general, en beneficio de los pasajeros aéreos.

### Medidas de apoyo al sector aéreo comercial

- 1. Extensión o creación de las exenciones o suspensiones temporales de pago de cargos y tasas u otros cobros relacionados con el servicio:** Las exenciones o suspensiones temporales de estos cargos reducen los costos de los vuelos para las aerolíneas y de viaje para los pasajeros. Algunos ejemplos a los que se pueden aplicar estas exenciones o suspensiones son: tarifas de navegación aérea, tarifas de aeropuertos y tarifas de concesión, tarifas de visa y tarifas de prueba de COVID-19, entre otras.
- 2. Subsidios en rutas aéreas específicas:** Subsidios para la operación de vuelos específicos a destinos locales/regionales que permiten la conectividad de comunidades aisladas, geopolíticamente relevantes o con necesidad de impulso al turismo. Este tipo de iniciativa sirve para mantener los viajes y el comercio esenciales en lugares donde no es comercialmente viable o donde haya obligaciones públicas de servicio específicas.
- 3. Incentivos por vuelos o sillas:** Mientras los factores de ocupación o los rendimientos de las aerolíneas se mantengan bajos, los incentivos financieros de los Estados en forma de compensación por la realización de vuelos en operación o asientos pueden ser esenciales para mantener vuelos o rutas de relevancia para los Estados.
- 4. Facilidades para el otorgamiento de vuelos chárter:** Los Estados ponderarán el otorgamiento de facilidades para la realización de vuelos chárter, o no regulares, en base a la reciprocidad o la cortesía, durante el periodo que duren los efectos adversos ocasionados por la pandemia, a los fines de estimular la sostenibilidad del transporte aéreo.

5. **Incentivos al turismo:** Promover programas que apoyen y otorguen facilidades a vuelos, alojamiento o paquetes de turismo receptivo. Estas ayudas pueden venir en forma de vouchers para pasajeros o representados en un porcentaje del reembolso en efectivo sobre los costos generales del viaje. Además, pueden tener una contribución máxima de los Estados o un límite cuando se supere un gasto específico por parte del consumidor.
6. **Compra adelantada de pasajes por parte del Estado:** Esquema mediante el cual se impulsan los viajes a través de la compra anticipada de boletos de avión por parte de los Estados. Estos boletos adquiridos con anticipación pueden usarse para viajes de trabajo futuros de los funcionarios de los gobiernos, con el fin de obtener eficiencias y ahorros, para la administración respectiva.
7. **Carga tributaria del sector:** Resulta necesario apoyar cualquier medida que permita eliminar, suspender o reducir la alta carga tributaria que impacta hoy en día la aviación en la región. Algunos ejemplos de impuestos a los que se pueden aplicar estas exenciones o suspensiones son: impuestos sobre pasajes aéreos, impuestos sobre ventas y combustible, entre otras.
8. **Aplicación de las medidas:** La eventual aplicación de estas medidas por parte de los Estados deberá hacerse en condiciones de igualdad y transparencia, y deberá tener en consideración al menos los siguientes aspectos:
  - a) El cumplimiento de lo dispuesto en los convenios bilaterales o multilaterales de servicios aéreos vigentes.
  - b) La observancia de los contratos de concesión o de explotación aeroportuaria en vigor.
  - c) El respeto a los principios de libre y equitativa competencia entre las aerolíneas, evitando introducir distorsiones en el mercado.
  - d) Evitar la introducción de mayores costos de transacción y burocracia para los usuarios.
  - e) El tamaño de las empresas y su estructura de costos e ingresos, de manera que no sean sobredimensionadas ni generen incentivos que las compañías no estén en condiciones de absorber.
  - f) El respeto a las políticas de cada Estado, evitando divergencias y procurando complementar de manera armónica dichas políticas.

-----

### **Resolución A24-3**

**Orientación para el desarrollo normativo en la región con el fin de impulsar el uso de Combustibles de Aviación Sostenibles (SAF)**

CONSIDERANDO que la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) tiene por finalidad incentivar y apoyar la coordinación y la cooperación entre los Estados de la región para el desarrollo del transporte aéreo;

CONSIDERANDO que desde 2009, la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) ha alentado a los Estados miembros a fomentar y armonizar iniciativas que promuevan la producción de combustibles de aviación sostenibles (en adelante SAF, por su sigla en inglés).

CONSIDERANDO que la Asamblea de la OACI, en su Resolución A39-3, decidió implementar un plan mundial de medidas basadas en el mercado (MBM) consistente en el Plan de compensación y reducción de carbono para la aviación internacional (CORSIA) como parte de un conjunto de medidas que incluyen también tecnologías de aeronaves, mejoras operacionales y combustibles de aviación sostenibles para lograr las metas mundiales a las que aspira la OACI;

CONSIDERANDO que la Asamblea de la OACI, en su Resolución A40-18, ha reconocido que se ha demostrado la viabilidad tecnológica de los combustibles de aviación sostenibles de sustitución directa y que es necesario introducir políticas e incentivos apropiados a fin de crear una perspectiva de mercado a largo plazo;

CONSIDERANDO que la Asamblea de la OACI, en su Resolución A40-18, ha reconocido la necesidad de que dichos combustibles se desarrollen e implanten de una manera económicamente viable y aceptable desde una perspectiva social y ambiental y el progreso logrado en la armonización de los enfoques aplicados a la sostenibilidad;

#### **LA XXIV ASAMBLEA DE LA CLAC**

RESUELVE aprobar las siguientes recomendaciones para la creación de una política regional en la creación de incentivos para programas de desarrollo y uso de SAF en la aviación comercial y no comercial. Dichas políticas pueden ser aplicadas directamente por las Autoridades Aeronáuticas o lideradas por éstas, para que la entidad competente dentro de las estructuras de los Estados las asuma.

#### **Políticas de incentivos a la producción y uso de combustibles de aviación sostenibles - SAF.**

Instar a los Estados miembros para que consideren la creación de políticas que incentiven la producción y el uso de los SAF, así como también el cumplimiento de los criterios de sostenibilidad que se aprueben en el Consejo de la OACI.

Tales políticas podrían incluir, entre otras medidas:

- Incentivar programas de producción de SAF, a través, por ejemplo, de garantías de préstamos o de subvenciones de capital.
- Apoyar la investigación y desarrollo de la cadena de suministro en la producción del SAF para reducir costos y contribuir a impulsar los procesos

de producción sostenible a escala comercial, teniendo en cuenta el desarrollo sostenible de los Estados y de la aviación.

- Brindar, por lo menos, las mismas oportunidades al combustible sostenible de aviación) para acceder a los incentivos públicos otorgados otros sectores en el uso de fuentes renovables de energías, por ejemplo, el uso en otros modos de transporte de bio combustibles.
- Crear un marco normativo adecuado para acelerar las inversiones necesarias, que permitan la puesta en marcha de las instalaciones e infraestructura de producción de SAF y proteja la confianza de los inversionistas y la integridad medio ambiental de tales combustibles.

-----

### **RESOLUCIÓN A24 - 5.**

#### **Preparación, coordinación y seguimiento de la CLAC en Asambleas, Conferencias mundiales y otras reuniones relevantes de la OACI.**

CONSIDERANDO que el estatuto de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) contempla alcanzar la más amplia colaboración para resolver los problemas de la aviación civil y tiene por objetivo primordial el proveer a las autoridades de aviación civil de los Estados miembros una estructura adecuada dentro de la cual puedan discutirse y planearse todas las medidas requeridas para la cooperación y coordinación de las actividades de aviación civil.

CONSIDERANDO que la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) tiene como órgano soberano la Asamblea, compuesta por todos los Estados miembros, y que se reúne convocada por el Consejo no menos de una vez cada tres años, para tomar decisiones en cuestiones relacionadas con sus facultades y funciones.

CONSIDERANDO que la OACI celebra con regularidad Conferencias mundiales y otras reuniones relevantes que requieren de la atención y participación de los Estados miembros orientadas a adoptar decisiones, en lo posible consensuadas, sobre asuntos relativos al adecuado desarrollo y progreso de la aviación civil internacional.

CONSIDERANDO que la CLAC en fechas previas a las Asambleas, Conferencias mundiales y otras reuniones relevantes, concuerda Notas de estudio y Notas informativas sobre asuntos de interés regional, que luego son compartidas con otros organismos internacionales y Estados a fin de conseguir apoyos recíprocos. Asimismo, procura realizar actividades de colaboración antes durante y después de las reuniones a fin de coordinar la participación, evaluar los resultados y dar seguimiento a los acuerdos alcanzados.

CONSIDERANDO que es necesario actualizar los mecanismos de colaboración de la Comisión, integrando el uso de nuevas tecnologías, asignando responsables, estableciendo formas de adopción de documentos para ser presentados de común acuerdo y generando seguimiento a las decisiones adoptados en el seno de la OACI.

#### **LA XXIV ASAMBLEA DE LA CLAC**

RESUELVE aprobar las siguientes directrices para la adopción de Notas de estudios y Notas informativas para ser presentadas a las reuniones de OACI a nombre o con apoyo de los Estados que integran la CLAC, y establecer un mecanismo de coordinación entre las delegaciones de los Estados que participen en las reuniones:

1. El mecanismo de coordinación entre los Estados miembros de la CLAC que participarán de Asambleas, Conferencias mundiales y reuniones de interés para la región organizadas por OACI, se divide en tres fases: previa al evento; durante al evento; y posterior al evento.

#### **Fase 1, previa al evento.**

2. En la fase previa al evento el Comité Ejecutivo designará un responsable que elabore una Guía de orientación, una vez que OACI de a conocer el orden del día provisional y el programa o agenda del respectivo evento.

3. La Guía de orientación estará a disposición de los Estados en la página web miembros de la CLAC, tendrá las características de un documento en constante evolución; y en ella se indicarán los temas que deben ser especialmente atendidos por los Estados miembros y se recomendarán apoyos a otras Notas de estudio.

4. El Comité Ejecutivo designará a petición de parte a los responsables de la preparación de las Notas de estudio e informativas que serán presentadas utilizando el nombre de la CLAC. Sin perjuicio de lo anterior, cualquier Estado miembro puede proporcionar a la Comisión las Notas que haya preparado y solicitar el patrocinio de la CLAC.

5. La CLAC patrocinará las Notas de estudio o informativas correspondientes con el uso de alguna de las siguientes fórmulas que se proporcionan de manera ejemplar a continuación:

- ✓ En el caso de existir unanimidad en los Estados miembros,
  - a) Nota presentada por (nombre de el o los Estados respectivos) *a nombre de* (todos los Estados miembros de) la CLAC.
  - b) Nota presentada por (nombre de el o los Estados respectivos) *apoyada por* (todos los Estados miembros de) la CLAC.
- ✓ En el caso de apoyo de algunos Estados miembros;

c) Nota presentada por (nombre de el o los Estados respectivos) *apoyada por* (nombrar los Estados que apoyan) todos ellos miembros de la CLAC.

✓ En la hipótesis que la Nota se presente en conjunto con Estados que no son parte de la CLAC, u otras entidades internacionales;

d) Nota presentada por (nombre de el o los Estados respectivos o entidades internacionales) *apoyada por (...)* Estados miembros de la CLAC.

6. Las Notas de estudio o informativas “a nombre de la CLAC” se refieren a temas respecto de los cuales la Comisión ha debatido rigurosamente y ha alcanzado consenso para ser presentados a OACI. Las Notas “apoyadas por la CLAC” se refieren a temas que son abordados de manera general y aceptable por los Estados. Estas últimas también se refieren a políticas públicas específicas de algunos Estados, que, aunque no tienen la misma aplicación en otros Estados de la CLAC, estos pueden apoyarla.

7. Una vez elaboradas las Notas, los responsables las entregarán a la Secretaría indicando si se solicita que la Nota sea patrocinada “a nombre de la CLAC” o “apoyada por la CLAC”. Las notas a nombre de la CLAC requieren de un pronunciamiento expreso de los Estados. Respecto de las notas con apoyo de la CLAC, la Secretaría, a la brevedad posible, pondrá las Notas a disposición de los Estados miembros para su análisis, estableciendo un plazo para su pronunciamiento el que no podrá ser menor a 14 días corridos o calendario. Excepcionalmente y de manera fundada la Secretaría podrá establecer un plazo menor para la aprobación. Vencido el plazo sin que ningún Estado manifieste su rechazo o propuesta de modificación de texto, la aprobación se producirá de forma tácita y se entenderá que cuenta con el patrocinio de todos los Estados miembros de la CLAC.

8. Los responsables de las Notas se encargarán de alcanzar acuerdos de redacción con otros Estados con el soporte de la Secretaría. En el caso que una Nota con la denominación “a nombre” de la Comisión no tenga consenso, podrá ser reformulada para transformarse en una nota susceptible de apoyo de la CLAC.

9. Las Notas de estudio aprobadas unánimemente se enviarán a otros organismos regionales con el fin de conseguir apoyos recíprocos. Asimismo, las Notas podrán ser compartidas con igual fin con Estados no miembros de la CLAC.

## **Fase 2, durante el evento.**

10. Para cada evento de importancia para la coordinación regional, el Comité Ejecutivo por medio de la Secretaría citará a una Reunión de coordinación, su objetivo será el intercambio de opiniones e información, análisis de documentación, procurar el apoyo mutuo y revisión de los informes finales.

11. El Comité Ejecutivo designará los puntos focales que serán responsables de la relación de los temas de mayor relevancia para la región en las Reuniones de coordinación.

12. Las Reuniones de coordinación serán periódicas, podrán realizarse de manera virtual o presencial, tendrán como soporte el uso de las tecnologías disponibles para facilitar el intercambio en red y serán reguladas mediante directrices o términos de referencia (TdR) por el Comité Ejecutivo.

**Fase 3, posterior al evento.**

13. La Secretaría de la CLAC citará en una fecha posterior al evento a una reunión virtual a los puntos focales que participaron en el respectivo evento OACI, con el fin de realizar una evaluación de los resultados obtenidos y de dar seguimiento a los acuerdos alcanzados.

14. El seguimiento regular de la implementación por parte de los Estados de los acuerdos respectivos, será asignado a los responsables de las macrotareas de la CLAC y será informada al Comité Ejecutivo.

-----

**Cuestión 9 del**

**Orden del Día: Plan Operativo de la CLAC para el bienio 2022-2023**  
*Nota de estudio CLAC/A24-NE/06*

14. El Comité analizó la Nota referida al Plan Operativo de la CLAC para el periodo que se iniciara después de la Asamblea, aprobando lo siguiente:

- a) Encargar a los Estados que integren el nuevo Comité Ejecutivo que se hagan cargo de cada una de las macrotareas de la CLAC y designen oficialmente un punto focal o responsable de aquella que asuman.
- b) Encargar que cada Estado responsable de una macrotarea confeccione el Plan operativo para el bienio 2022-2023 y que de cuenta de lo realizado en la próxima Asamblea Ordinaria de la CLAC.

**Cuestión 10 del**

**Orden del Día: Proyecto de Programa de Reuniones y Capacitación 2022-2023**  
*Nota de estudio CLAC/A24-NE/07*

15. El Comité analizó la Nota de estudio y pasó revista al Proyecto de Programa de Reuniones y Capacitación 2022-2023. Durante el debate, algunos Estados ofrecieron sede para los eventos programados y sugirieron modificaciones en las fechas. El programa aprobado se presenta a continuación, el mismo podrá ser completado por la Secretaría, previa coordinación con los Estados que deseen constituirse como sede para los eventos que aún están sin sede (“por definir”). Aquellos que no dispongan de sede se realizarán en las Oficinas de la Secretaría, en Lima, Perú.

**PROGRAMA DE REUNIONES Y CAPACITACIÓN 2022 - 2023**

**AÑO 2022**

**REUNIONES**

	<b>Reunión</b>	<b>Fecha</b>	<b>Sede</b>
1.	Centésima Reunión del Comité Ejecutivo	<i>6 de abril</i>	<i>Santiago de Chile, Chile</i>
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuadragésima Novena Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/49).</li> </ul>	<i>Tercera semana de abril</i>	<i>Virtual</i>
3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reuniones del Grupo de Gestión (GRUGES).</li> </ul>	<i>Periodicidad mensual</i>	<i>Virtual</i>
4..	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quincuagésima Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/50).</li> </ul>	<i>15 de julio</i>	<i>Virtual</i>
5.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reunión de coordinación para Reunión de Alto Nivel de la OACI sobre la Factibilidad de un objetivo ambicioso a largo plazo para la aviación internacional (HIm-Ltag)</li> </ul>	<i>20 al 22 de julio</i>	<i>Montreal, Canadá / híbrida</i>
6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CI Reunión del Comité Ejecutivo.</li> </ul>	<i>Tercera semana de setiembre</i>	<i>Virtual</i>
7.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reunión de coordinación para la 41 Asamblea de la OACI.</li> </ul>	<i>A partir del 26 de setiembre</i>	<i>Montreal, Canadá.</i>
8.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• X Reunión del Grupo Regional AVSEC/FAL CLAC-OACI.</li> </ul>	<i>Por definir</i>	<i>Por definir</i>

**CAPACITACIÓN**

	<b>Cursos / Seminarios / Talleres</b>	<b>Fecha</b>	<b>Sede</b>
1.	Seminario CLAC/...	<i>Cuarta semana de abril</i>	<i>Por definir</i>
2.	Seminario CLAC/...	<i>Tercera semana de mayo</i>	<i>Por definir</i>

3.	Seminario CLAC/CAAS sobre “Introducción al Manejo de Crisis”.	Cuarta semana de junio	<i>Virtual</i>
4.	Curso sobre “Gestión de riesgo de fatiga”.	1 al 5 de agosto	<i>Virtual</i>
5.	Seminario CLAC/CAAS sobre “Gestión aeroportuaria en la recuperación del COVID”.	15 al 19 de agosto	<i>Bogotá, Colombia.</i>
6.	Seminario CLAC/...	<i>Tercera semana de octubre</i>	<i>Buenos Aires Argentina</i>
7.	Seminario CLAC/CAAS sobre “Introducción a los sistemas de gestión de seguridad de la aviación y la cultura de seguridad”.	1 al 3 de noviembre	<i>Por definir</i>

## AÑO 2023

### REUNIONES

Reunión	Fecha	Sede
1. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quincuagésima Primera Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/51).</li> </ul>	<b><i>Segunda semana de abril</i></b>	<i>Por definir</i>
2. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reuniones del Grupo de Gestión (GRUGES).</li> </ul>	<i>Periodicidad mensual</i>	<i>Virtual</i>
3. <ul style="list-style-type: none"> <li>• XI Reunión del Grupo Regional AVSEC/FAL CLAC-OACI.</li> </ul>	<i>Por definir</i>	<i>Por definir</i>
4. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quincuagésima Segunda Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/52).</li> </ul>	<i>Tercera semana de agosto</i>	<i>Lima, Perú.</i>
5. <ul style="list-style-type: none"> <li>• CII Reunión del Comité Ejecutivo</li> </ul>	<i>Tercera semana de setiembre</i>	<i>Por definir</i>
6. <ul style="list-style-type: none"> <li>• XXV Asamblea Ordinaria de la CLAC.</li> <li>• Reunión de Jefes de Delegación.</li> <li>• Reunión del Comité Ejecutivo.</li> </ul>	<i>Tercera semana de marzo de 2024</i>	<i>Guatemala</i>
7. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Celebración del Quincuagésimo aniversario de la creación de la CLAC.</li> </ul>	<i>14 de diciembre</i>	<i>Lima, Perú</i>

**CAPACITACIÓN**

<b>Cursos / Seminarios / Talleres</b>	<b>Fecha</b>	<b>Sede</b>
1. Seminario CLAC/...	<i>Por definir</i>	<i>R. Dominicana (IDAC)</i>
2. Seminario CLAC/...	<i>Por definir</i>	<i>Por definir</i>
3. Seminario CLAC/...	<i>Por definir</i>	<i>Por definir</i>
4. Seminario CLAC/...	<i>Por definir</i>	<i>Por definir</i>
5. Seminario CLAC/...	<i>Por definir</i>	<i>Por definir</i>

**Cuestión 11 del****Orden del Día:       Exposición sobre “Estadísticas de la región”**

16.           El Director Ejecutivo y CEO de la Asociación Latinoamericana y del Caribe de Transporte Aéreo - ALTA, José Ricardo Botelho, realizó una presentación sobre “Estadísticas de la Región” (**Adjunto 17**). Los asistentes agradecieron el trabajo que realiza ALTA en la región en coordinación con la CLAC y directamente con Estados miembros de la Comisión.

**Cuestión 12 del****Orden del Día:       Otros asuntos**

17.           En esta sección se realizaron comentarios sobre las notas informativas para la Asamblea, que fueron recibidas en la Secretaría de la Comisión y se encuentran publicadas en la página web del Organismo.

18.           El Dr. Mario Folchi, Presidente de la Asociación Latinoamericana de Derecho Aeronáutico, ALADA, presentó la Nota CLAC/A24-NE/13 en referencia al Acuerdo Multilateral de Cielos Abiertos de la CLAC y el Proyecto de Código Aeronáutico Latino Americano, teniendo en consideración el desafío que tiene la Región Latinoamericana de modernizar su legislación aeronáutica. ALADA compromete su actividad académica, para acompañar las futuras decisiones para el fin mencionado y así contribuir a la unificación legislativa en América Latina.

**Cuestión 15 del****Orden del Día:       Examen del Informe del Comité de trabajo***Nota de estudio CLAC/A24-NE/11*

22. El Presidente del Comité de Trabajo Sr. José Marte Piantini, presentó el informe del trabajo realizado por dicho Comité. El mismo que fue aprobado en la Plenaria por unanimidad.

**Cuestión 16 del**

**Orden del Día: Aprobación del Acta de la Primera Sesión Plenaria**

*Nota de estudio CLAC/A24-NE/12*

23. La Secretaría presentó a consideración de la Asamblea el Acta de la Primera Sesión Plenaria en la que se analizaron las cuestiones 1, 2, 3, 4, 5 y 6, relativas a la apertura de la Asamblea, adopción del Orden del Día al Informe del Presidente, y al establecimiento del Órgano Subordinado de la Asamblea (Comité de Trabajo) y traslado de las cuestiones del Orden del Día. Sin comentarios el Acta fue aprobada por la Plenaria.

**Cuestión 17 del**

**Orden del Día: Elección del Presidente y de los Vicepresidentes de la CLAC**

24. De acuerdo con lo establecido en el artículo 13, inciso a) del Estatuto de la CLAC y el Artículo 9, inciso 1) del Reglamento Interno de Reuniones, y conforme la postulación de los Estados para ocupar los cargos del Comité Ejecutivo, el Director de Colombia propuso la siguiente lista de Estados para ser miembros del Comité Ejecutivo para el período 2022-2023:

Presidente	Uruguay
Primer Vicepresidente	Guatemala
Segundo Vicepresidente	República Dominicana
Tercer Vicepresidente	Chile
Cuarto Vicepresidente	Brasil

25. La lista detallada anteriormente fue aprobada por aclamación.

**Cuestión 18 del**

**Orden del Día: Lugar y fecha de la XXV Asamblea Ordinaria**

26. El representante de Guatemala, ofreció su país, como sede para la XXV Asamblea Ordinaria de la CLAC, que se llevaría a efecto en marzo de 2024, lo que fue recibido con beneplácito por todas las delegaciones.

**Cuestión 19 del**

**Orden del Día: Otros asuntos**

**Celebración del 50 Aniversario de la Comisión.**

27. El representante de Perú ofreció su país para la celebración del 50 Aniversario de CLAC, que se llevaría a efecto el 14 de diciembre de 2023, lo que fue recibido con beneplácito por todas las delegaciones.

**Cuestión 20 del**

**Orden del Día: Clausura de la XXIV Asamblea Ordinaria**

28. El acto de clausura de la Asamblea, se inició con el homenaje póstumo a la Dra. Angela Marina Donato, exsecretaria de la CLAC, estuvo a cargo del Dr. Mario Folchi.

29. Posteriormente, pronunció su alocución el Sr. Juan Carlos Salazar, Secretario General de la OACI (**Adjunto 18**).

30. Antes de dar por culminada la Asamblea, Representantes de los Estados miembros, Estados no miembros y Organismos observadores, expresaron su agradecimiento al Sr. Armando Daniel destacando su efectiva y eficiente labor mientras estuvo a cargo de la Presidencia de la CLAC y le hicieron entrega de placas conmemorativas.

31. Para concluir, el electo Presidente del Comité Ejecutivo de la CLAC, Sr. Gaetano Battagliese presentó su discurso de clausura (**Adjunto 19**), dando por finalizada la sesión, agradeciendo a todos los presentes por su asistencia.

-----



## XXIV ASAMBLEA ORDINARIA DE LA CLAC

(Montevideo, Uruguay, 23 al 25 de marzo de 2022)

### LISTA DE PARTICIPANTES

ESTADOS MIEMBROS	
NOMBRE / E-Mail	CARGO / INSTITUCIÓN
<b>ARGENTINA</b>	
<b>Paola Tamburelli</b> <a href="mailto:ptamburelli@anac.gob.ar">ptamburelli@anac.gob.ar</a>	Administradora Nacional Administración Nacional de Aviación Civil - ANAC
<b>Florencia Dovichi</b> <a href="mailto:fdovichi@anac.gob.ar">fdovichi@anac.gob.ar</a>	Directora Nacional de Transporte Aéreo Administración Nacional de Aviación Civil – ANAC
<b>Fernando Bravo</b> <a href="mailto:fbravo@anac.gob.ar">fbravo@anac.gob.ar</a>	Director De Asuntos Jurídicos Administración Nacional de Aviación Civil – ANAC
<b>Mariana Huber</b> <a href="mailto:internacional@jst.gob.ar">internacional@jst.gob.ar</a>	Directora Nacional de Investigación de Sucesos Aeronáuticos Junta de Seguridad en el Transporte
<b>Enrique Paginez</b> <a href="mailto:internacional@jst.gob.ar">internacional@jst.gob.ar</a>	Asesor Junta de Seguridad en el Transporte
<b>Gustavo Lipovich</b> <a href="mailto:gustavo.lipovich@aerolineas.com.ar">gustavo.lipovich@aerolineas.com.ar</a>	Vicepresidente Aerolíneas Argentinas
<b>Grisel Ascuy</b> <a href="mailto:grisel.azcuy@aerolineas.com.ar">grisel.azcuy@aerolineas.com.ar</a>	Gerente Aerolíneas Argentinas
<b>BELICE</b>	
<b>Nigel Carter</b> <a href="mailto:nigel.carter@civilaviation.gov.bz">nigel.carter@civilaviation.gov.bz</a>	Director General Department of Civil Aviation - DCA

<b>Ellis Stanley</b>	Director Adjunto Department of Civil Aviation - DCA
<b>BRASIL</b>	
<b>Juliano Alcântara</b> <a href="mailto:asint@anac.gov.br">asint@anac.gov.br</a>	Director Presidente Agencia Nacional de Aviación Civil – ANAC
<b>Marcela Anselmi</b> <a href="mailto:Marcela.anselmi@anac.gov.br">Marcela.anselmi@anac.gov.br</a>	Jefa de Asuntos Internacionales Agencia Nacional de Aviación Civil – ANAC
<b>CHILE</b>	
<b>Raúl Jorquera</b> <a href="mailto:director@dgac.gob.cl">director@dgac.gob.cl</a>	Director General Dirección General de Aeronáutica Civil – DGAC
<b>Martín Mackenna</b> <a href="mailto:mmackenna@jac.gob.cl">mmackenna@jac.gob.cl</a>	Secretario General Junta de Aeronáutica Civil - JAC
<b>David Dueñas</b> <a href="mailto:dduenas@jac.gob.cl">dduenas@jac.gob.cl</a>	Jefe de Departamento Legal Junta de Aeronáutica Civil - JAC
<b>Alberto Mena</b> <a href="mailto:amena@dgac.gob.cl">amena@dgac.gob.cl</a>	Director Jurídico Dirección General de Aeronáutica Civil – DGAC
<b>COLOMBIA</b>	
<b>Jair Fajardo</b> <a href="mailto:jair.fajardo@aerocivil.gov.co">jair.fajardo@aerocivil.gov.co</a>	Director General Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil – UAEAC
<b>CUBA</b>	
<b>Armando Daniel</b> <a href="mailto:presidencia@iacc.avianet.cu">presidencia@iacc.avianet.cu</a>	Presidente Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba - IACC
<b>Adys Sánchez</b> <a href="mailto:adys.sanchez@iacc.avianet.cu">adys.sanchez@iacc.avianet.cu</a>	Jefe Departamento Legal Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba - IACC
<b>Rita García</b> <a href="mailto:rita.garcia@iacc.avianet.cu">rita.garcia@iacc.avianet.cu</a>	Esp. en Transporte Aéreo y Relaciones Internacionales Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba - IACC
<b>ECUADOR</b>	
<b>José Luis Aguilar</b> <a href="mailto:jaguilar@mtop.gob.ec">jaguilar@mtop.gob.ec</a>	Viceministro de Servicios de Transporte y Obras Públicas

**GUATEMALA**

<b>Giovanni Tobar</b> <a href="mailto:giovanni.tobar@cocesna.org">giovanni.tobar@cocesna.org</a>	Gerente de Transporte y Medio Ambiente Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea – COCESNA
---	---

**MÉXICO**

<b>Rafael García</b> <a href="mailto:ragarcia@sct.gob.mx">ragarcia@sct.gob.mx</a>	Director Ejecutivo Transporte y Control Aeronáutico Agencia Federal de Aviación Civil - AFAC
--	---

**PARAGUAY**

<b>Félix Kanazawa</b> <a href="mailto:presidente@dinac.gov.py">presidente@dinac.gov.py</a>	Presidente Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC
---	---

<b>David Urquhart</b>	Dirección Nacional de Aeronáutica Civil – DINAC
-----------------------	---

<b>Ángel Espínola</b> <a href="mailto:anjo986@gmail.com">anjo986@gmail.com</a>	Jefe de Gabinete Dirección Nacional de Aeronáutica Civil – DINAC
---	---

<b>José Luis Chávez</b> <a href="mailto:joselch@gmail.com">joselch@gmail.com</a>	Director de Aeronáutica Dirección Nacional de Aeronáutica Civil –DINAC
---	---

<b>Adalberto Meza</b> <a href="mailto:asesoria_juridica@dinac.gov.py">asesoria_juridica@dinac.gov.py</a>	Asesor Jurídico Dirección Nacional de Aeronáutica Civil – DINAC
---	--

<b>Guillermo Bonetto</b> <a href="mailto:gbonetto@dinac.gov.py">gbonetto@dinac.gov.py</a>	Subdirector de Normas de Vuelo Dirección Nacional de Aeronáutica Civil – DINAC
--	---

<b>Allison Colman</b> <a href="mailto:allisonmariacolman@gmail.co">allisonmariacolman@gmail.co</a>	Subdirectora De Transporte Aéreo Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC
---	---

<b>Tomás Yentzch</b>	Dirección Nacional de Aeronáutica Civil – DINAC
----------------------	---

**PANAMÁ**

<b>Gustavo Pérez</b> <a href="mailto:gustavo.perez@aeronautica.gob.pa">gustavo.perez@aeronautica.gob.pa</a>	Director General Autoridad Aeronáutica Civil - AAC
--	--

<b>Carlos Von Seidlitz</b> <a href="mailto:carlos.vonseidlitz@aeronautica.gob.pa">carlos.vonseidlitz@aeronautica.gob.pa</a>	Director de Transporte Aéreo Autoridad Aeronáutica Civil - AAC
--	---

**PERÚ**

<b>Marco Balarezo</b>	Embajador Embajada de Perú en Uruguay
-----------------------	---------------------------------------

<b>Miguel Gamarra</b>	Funcionario Embajada de Perú en Uruguay
<b>Juliana Reggiardo</b> <a href="mailto:greggiardop@rree.gob.pe">greggiardop@rree.gob.pe</a>	Segunda Secretaria
<b>REPÚBLICA DOMINICANA</b>	
<b>José Marte</b> <a href="mailto:jmarte@jac.gob.do">jmarte@jac.gob.do</a>	Presidente Junta de Aviación Civil – JAC
<b>Hector Porcella</b>	Instituto Dominicano de Aviación Civil – IDAC
<b>Bernarda Franco</b> <a href="mailto:Bfranco@idac.gov.do">Bfranco@idac.gov.do</a>	Directora Legal Instituto Dominicano de Aviación Civil – IDAC
<b>Paola Plá</b> <a href="mailto:ppla@jac.gob.do">ppla@jac.gob.do</a>	Secretario del Pleno Junta de Aviación Civil – JAC
<b>URUGUAY</b>	
	Director Nacional Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica – DINACIA
<b>Daniel Olmedo</b> <a href="mailto:daniel.olmedo@mtop.gub.uy">daniel.olmedo@mtop.gub.uy</a>	Director General de Transporte Aéreo Ministerio de Transporte y Obras Publicas
<b>Virgina Silveira</b> <a href="mailto:vsilveira@dinacia.gub.uy">vsilveira@dinacia.gub.uy</a>	Asesor en Política Aeronáutica y Asuntos Internacionales DINACIA
<b>Roxana Corbran</b>	Asesora Legal DINACIA
<b>Visente Foggia</b>	Director Transporte Aéreo Comercial DINACIA
<b>Serigio Perez Lauro</b>	Director Transporte Aéreo Comercial DINACIA
<b>Pablo Seitún</b>	Sub Director Transporte Aéreo Comercial DINACIA
<b>Alejandro Trujillo</b>	Director General Aviacion Civil – DINACIA

<b>Julio Danzov</b>	Asesor DGAC DINACIA
<b>Eduardo Aguirregaray</b>	Director General Infraestructura Aeronáutica DINACIA
<b>Pablo Etchandy</b>	Director Seguridad Operacional DINACIA
<b>Rosario Mac Coll</b>	Medio Ambiente DINACIA
<b>Gabriel Fernandez</b>	Medio Ambiente DINACIA
<b>Gabriela Bardesio</b>	Medio Ambiente DINACIA
<b>VENEZUELA</b>	
<b>Juan Manuel Teixeira</b> <a href="mailto:relacionesaeronauticas@inac.gob.ve">relacionesaeronauticas@inac.gob.ve</a>	Presidente Instituto Nacional de Aviación Civil – INAC
<b>Daniela Caraballo</b> <a href="mailto:daniela.caraballo@inac.gob.ve">daniela.caraballo@inac.gob.ve</a>	Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales Instituto Nacional de Aviación Civil – INAC
<b>Franklin Marín</b> <a href="mailto:franklin.marin@inac.gob.ve">franklin.marin@inac.gob.ve</a>	Consultor Jurídico Instituto Nacional de Aviación Civil – INAC
<b>OBSERVADORES</b>	
<b>ESTADOS NO MIEMBROS</b>	
<b>ARABIA SAUDITA</b>	
<b>Bader Saleh H. Alsagri</b> <a href="mailto:MHabib@icao.int">MHabib@icao.int</a>	Representante Permanente ante Consejo de la OACI
<b>Mohammed Sami S. Habib</b> <a href="mailto:balsagri@icao.int">balsagri@icao.int</a>	Representante Alterno ante Consejo de la OACI

<b>COREA</b>	
<b>Yong Seog Kim</b> <a href="mailto:go4000@korea.kr">go4000@korea.kr</a>	Deputy Minister Ministry of Land, Infrastructure and Transport - MOLIT
<b>Sangdo Kim</b> <a href="mailto:openskies380@gmail.com">openskies380@gmail.com</a>	Representante de la Misión Permanente de la OACI Ministry of Land, Infrastructure and Transport - MOLIT
<b>Soojeong Kim</b> <a href="mailto:jewelry@kore.kr">jewelry@kore.kr</a>	Director Ministry of Land, Infrastructure and Transport - MOLIT
<b>Sihong Kweon</b> <a href="mailto:jamesdean@korea.kr">jamesdean@korea.kr</a>	Deputy Director Ministry of Land, Infrastructure and Transport - MOLIT
<b>Jeeun Song</b> <a href="mailto:song38@korea.kr">song38@korea.kr</a>	Translator Ministry of Land, Infrastructure and Transport – MOLIT
<b>Minjung Ji</b> <a href="mailto:miaji@korea.kr">miaji@korea.kr</a>	Assistant Director Ministry of Land, Infrastructure and Transport - MOLIT
<b>EMIRATOS ÁRABES UNIDOS</b>	
<b>Saif Mohammed al Suwaidi</b> <a href="mailto:jabusaid@gcaa.gov.ae">jabusaid@gcaa.gov.ae</a>	Director General General Civil Aviation Authority - GCAA
<b>Shaikh Khaleifa AlSharqi</b> <a href="mailto:ksharqi@gcaa.gov.ae">ksharqi@gcaa.gov.ae</a>	Manager, DG office General Civil Aviation Authority - GCAA
<b>ESTADOS UNIDOS DE AMERICA</b>	
<b>Lirio Liu</b> <a href="mailto:Lirio.Liu@faa.gov">Lirio.Liu@faa.gov</a>	Director Ejecutivo de Asuntos Internacionales Federal Aviation Administration - FAA
<b>Claudio Bartolucci</b> <a href="mailto:Claudio.bartolucci@faa.gov">Claudio.bartolucci@faa.gov</a>	Representante para Sudamérica Federal Aviation Administration - FAA
<b>Kevin Welsh</b> <a href="mailto:Kevin.Welsh@faa.gov">Kevin.Welsh@faa.gov</a>	Director Ejecutivo, Oficina de Medio Ambiente y Energía Federal Aviation Administration - FAA
<b>MALASIA</b>	
<b>Wee Ka Siong</b> <a href="mailto:wong@mot.gov.my">wong@mot.gov.my</a>	Ministro
<b>Nur Azman Abdul Rahim</b> <a href="mailto:mwbuenosaires@kln.gov.my">mwbuenosaires@kln.gov.my</a>	Embajador de Malasia en Argentina, acreditado en Uruguay

<b>(Tan Sri) Mohd Khairul Adib Bin Abd Rahman</b> <a href="mailto:adib@caam.gov.my">adib@caam.gov.my</a>	Presidente Civil Aviation Authority of Malaysia – CAAM
<b>Flora Chin Lee Sa</b> <a href="mailto:fchin@icao.int">fchin@icao.int</a>	Representante Permanente en el Consejo de la OACI Civil Aviation Authority of Malaysia – CAAM
<b>Mohamad Radzuan Bin Mazlan</b> <a href="mailto:radzuan@mot.gov.my">radzuan@mot.gov.my</a>	Subsecretario, División de Aviación
<b>Ahmad Shazril Suhaimi</b> <a href="mailto:ahmadshazril@kln.gov.my">ahmadshazril@kln.gov.my</a>	Ministro Consejero Embajada de Malasia en Argentina
<b>Md Jani Md Dom</b>	Director de Calidad y Normas Civil Aviation Authority of Malaysia –CAAM
<b>Khaw Swee Ling</b> <a href="mailto:khawsl@caam.gov.my">khawsl@caam.gov.my</a>	Oficial Especial Civil Aviation Authority of Malaysia – CAAM
<b>Wong Lih Yen</b> <a href="mailto:wong@mot.gov.my">wong@mot.gov.my</a>	Secretaria Privada
<b>Antonella Innacone</b>	Traductora , Embajada de Malasia en Argentina
<b>Lester Kong</b>	
<b>QATAR</b>	
<b>Mohammed Alhajri</b> <a href="mailto:President@caa.gov.qa">President@caa.gov.qa</a>	Acting President Qatar Civil Aviation Authority
<b>Fathi Atti</b>	Senior Vice President Qatar Airways
<b>Essa Abdulla Al- Malki</b>	Representante en el Consejo de la OACI Qatar Civil Aviation Authority
<b>Abdulaziz Mohammed Alansari</b>	International Cooperation Expert
<b>Aisha Al-Nuaimi</b> <a href="mailto:a.alnuaimi@windowslive.com">a.alnuaimi@windowslive.com</a>	Qatar Civil Aviation Authority
<b>Noora Al-Nuaimi</b> <a href="mailto:Nba.91@msn.com">Nba.91@msn.com</a>	Qatar Civil Aviation Authority

<b>Carlos Bonilla</b>	Qatar Airways
<b>Juliea Brathwaite- Rolle</b>	Qatar Airways
<b>SINGAPUR</b>	
<b>Han Kok Juan</b> <a href="mailto:han_kok_juan@caas.gov.sg">han_kok_juan@caas.gov.sg</a>	Director General Civil Aviation Authority of Singapore - CAAS
<b>Sim Mong Kai</b> <a href="mailto:sim_mong_kai@caas.gov.sg">sim_mong_kai@caas.gov.sg</a>	Deputy Director Civil Aviation Authority of Singapore - CAAS
<b>Lesley Anne-Tan</b> <a href="mailto:lesley_tan@caas.gov.sg">lesley_tan@caas.gov.sg</a>	Deputy Manager Civil Aviation Authority of Singapore - CAAS
<b>Isabella Tan</b> <a href="mailto:isabella_tan@caas.gov.sg">isabella_tan@caas.gov.sg</a>	Deputy Manager Civil Aviation Authority of Singapore - CAAS
<b>Valeria Gutierrez</b> <a href="mailto:VGutierrez@icao.int">VGutierrez@icao.int</a>	Asistente Administrativa

**ORGANISMOS NTERNACIONALES**

<b>ALADA</b>	
<b>Mario Folchi</b> <a href="mailto:mofolchi@gmail.com">mofolchi@gmail.com</a>	Presidente Asociación Latinoamericana De Derecho Aeronáutico Y Espacial
<b>Marco Mosello</b>	Vicepresidente II Asociación Latinoamericana De Derecho Aeronáutico Y Espacial
<b>Emilio Romualdi</b>	Secretario General Asociación Latinoamericana De Derecho Aeronáutico Y Espacial
<b>Cintia Caserotto</b>	Miembro Plenaria Asociación Latinoamericana De Derecho Aeronáutico Y Espacial
<b>Horacio Pratto</b>	Miembro Plenario Asociación Latinoamericana De Derecho Aeronáutico Y Espacial

<b>María Del Lujan Flores</b>	Asociación Latinoamericana De Derecho Aeronáutico Y Espacial
<b>CAFAC</b>	
<b>Levers Mabaso</b> <a href="mailto:mabasol@dot.gov.za">mabasol@dot.gov.za</a>	Embajador, AFI Group Coordinator Comisión Africana De Aviación Civil
<b>CEAC</b>	
<b>Alessio Quaranta</b> <a href="mailto:a.quaranta@enac.gov.it">a.quaranta@enac.gov.it</a>	Presidente Conferencia Europea De Aviación Civil
<b>Patricia Reverdy</b> <a href="mailto:preverdy@ecac-ceac.org">preverdy@ecac-ceac.org</a>	Secretaria General Conferencia Europea De Aviación Civil
<b>COCESNA</b>	
Juan Carlos Trabanino	Director Ejecutivo Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea
<b>ILAC</b>	
<b>Mara Di Loreto</b> <a href="mailto:ilac@ilac.com.ar">ilac@ilac.com.ar</a>	Presidente Instituto Latinoamericano De Aviación Civil
<b>IATA</b>	
<b>Oracio Marquez</b>	Director External Affairs & Sustainability International Air Transport Association
<b>IFALPA</b>	
<b>Sebastian Curras</b> <a href="mailto:sebastiancurras@ifalpa.org">sebastiancurras@ifalpa.org</a>	Funcionario Superior Asuntos Profesionales y Gubernamentales International Federation of Air Line Pilot'S Associations
<b>INTIBAEROSPA</b>	
<b>Hernán Gómez</b> <a href="mailto:drgomez2@hotmail.com">drgomez2@hotmail.com</a>	Representante Instituto Iberoamericano De Derecho Aeronáutico, Del Espacio, Y De La Aviación Comercial
<b>Alejandro de Fuentes</b>	Representante Instituto Iberoamericano De Derecho Aeronáutico, Del Espacio, Y De La Aviación Comercial

**OAAC**

<b>Manar Abdenebi</b> <a href="mailto:a.manar@acao.org.ma">a.manar@acao.org.ma</a>	Director General Organización Árabe de Aviación Civil
---	--

**OACI**

<b>Salvatore Sciacchitano</b>	Presidente Organización De Aviación Civil Internacional
<b>Juan Carlos Salazar</b>	Secretario General Organización De Aviación Civil Internacional
<b>Melvin Cintron</b> <a href="mailto:mcintron@icao.int">mcintron@icao.int</a>	Director Regional NACC Organización De Aviación Civil Internacional
<b>Fabio Rabbani</b> <a href="mailto:frabbani@icao.int">frabbani@icao.int</a>	Director Regional SAM Organización De Aviación Civil Internacional

**CORIPORT**

Cesar Jaramillo	Gerente General Coriport S.A.
-----------------	----------------------------------

**XXIV ASAMBLEA ORDINARIA**  
 (Montevideo, Uruguay, 23 al 25 de marzo de 2022)

**LISTA DE NOTAS DE ESTUDIO**

Día	Orden del día	Nota	Asunto
<b>MIÉRCOLES 23 DE MARZO</b>	1		Apertura de la XXIV Asamblea
	2		Discurso de bienvenida a cargo de la Autoridad del país anfitrión
	3		Discurso del Presidente del Consejo de la OACI
	4	<a href="#">NE/02</a>	Discurso del Presidente de la CLAC e informe de actividades Mensaje Presidente CAFAC Mensaje Presidente CAAC Mensaje Presidente CEAC
	5	<a href="#">NE/01</a>	Adopción del Orden del Día
		<a href="#">NI/01</a>	Relación de Notas de estudio e informativas
			Saludo de: Corea / Emiratos Árabes Unidos / FAA (EE.UU.) Malasia / Singapur - Firma MoU CAAS/CLAC Arabia Saudita / Qatar - Firma MoU Qatar/CLAC
6	<a href="#">NE/03</a>	Establecimiento del Órgano Subordinado de la Asamblea (Comité de trabajo) y traslado de las cuestiones del Orden del Día al Comité	
<b>JUEVES 24 DE MARZO</b>	7		Panel sobre “Desarrollo de los combustibles sostenibles para la aviación en Latinoamérica”.
	8	<a href="#">NE/04</a>	Actualización y revocatoria de las Decisiones CLAC
	8	<a href="#">NE/05</a>	<b>Proyectos de Decisión</b>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>Proyecto de Resolución A24-1 “Recomendaciones sobre medidas de apoyo a la aviación comercial de la región como consecuencia de la crisis del COVID-19”</li> <li>Proyecto de Resolución A24-3 “Orientación para el desarrollo normativo en la región con el fin de impulsar el uso de Combustibles de Aviación Sostenibles (SAF)”.</li> <li>Proyecto de Resolución A24-5 “Preparación, coordinación y seguimiento de la CLAC en Asambleas, Conferencias mundiales y otras reuniones relevantes de la OACI”.</li> </ul>
9	<a href="#">NE/06</a>	Plan operativo de la CLAC para el bienio 2022-2023	
10	<a href="#">NE/07</a>	Programa de Reuniones y Capacitación 2022-2024	
11	<a href="#">NE/08</a>	Exposición sobre “Estadísticas de la Región”	

Día	Orden del día	Nota	Asunto
<b>JUEVES 24 DE MARZO</b>	12	<a href="#">NE/13</a>	Acuerdo Multilateral de Cielos Abiertos de la CLAC y el proyecto de Código Aeronáutico Latino Americano.
		<a href="#">NI/02</a>	Presentación de Resultados Macrotarea Capacitación.
		<a href="#">NI/03</a>	Cuestiones sobre el desarrollo del Curso de Postgrado Aviación Sostenible.
		<a href="#">NI/04</a>	Propuesta de temas ambientales e instrumento de recopilación de información para notas de estudio a presentar en el 41° periodo de sesiones de la Asamblea de la OACI.
		<a href="#">NI/05</a>	Presentación Cambio Climático Glasgow 2021 / Elementos de aviación.
		<a href="#">NI/06</a>	Presentación de Becas 2022 – 2023.
		<a href="#">NI/07</a>	Presentación del Libro “Aviación no tripulada”.
<b>VIERNES 25 DE MARZO</b>	13	<a href="#">NE/09</a>	Cuotas de contribución de los Estados miembros. <b>(Nota restringida / Sesión cerrada)</b>
	14	<a href="#">NE/10</a>	Presupuesto 2022-2023. <b>(Nota restringida / Sesión cerrada)</b>
	15	NE/11	Examen del Informe del Comité de trabajo
	16	NE/12	Aprobación del Acta de la Primera Sesión Plenaria
	17		Elección del Presidente y de los Vicepresidentes de la CLAC
	18		Lugar y fecha de la XXIV Asamblea Ordinaria
	19		Otros asuntos
	20		Clausura de la XXVI Asamblea Ordinaria <ul style="list-style-type: none"> <li>• Homenaje póstumo a la Dra. Angela Marina Donato.</li> <li>• Discurso del Secretario General de la OACI.</li> <li>• Discurso del nuevo Presidente de la CLAC.</li> </ul>

**Discurso de Bienvenida a cargo del Sr. Gaetano Battagliese,  
Director Nacional de la DINACIA del Uruguay**

**SEÑORES**

**Ministro de Defensa Nacional Sr. Javier García Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Gral. del Aire**

**Luis De León Ministro de Transporte Sr. José Falero Presidente de la Junta Nacional de Aeronáutica Civil**

**Sr. Juan José Olaizola Director de Transporte Aéreo Comercial del MTOP**

**Brig. Gral. (Av.)<sup>®</sup> Daniel Olmedo Integrantes de la Junta Nacional de Aeronáutica:**

**Representante del Ministerio de Relaciones Exteriores Emb. Luis Bermúdez**

**Secretaría Técnica de la Junta Nacional de Aviación Civil Dra. Paula Wisosky**

**Sub Secretario de Turismo Sr. Remo Monzeglio**

**Señor Presidente de la CLAC Sr. Armando López**

**Señor Secretario de la OACI Sr. Juan Carlos Salazar**

**Señor Secretario General de la CLAC Sr. Jaime Binder**

**Señores Directores, Autoridades, Delegados y Observadores y Amigos de la Aviación Civil Uruguaya**

Bienvenidos a Uruguay.

Nos complace recibirlos con motivo de celebrar la XXIV (24°) Asamblea Ordinaria de esta querida Comisión Latinoamericana de Aviación Civil.

Nuestro país vuelve a darles la bienvenida a este importante foro después de 46 años en oportunidad de celebrarse la segunda Asamblea en Montevideo, la primera se celebró en el año 1976.

Desde aquellas épocas hemos tenido grandes avances, hemos suscrito y otorgado innumerables acuerdos y hemos asistido a un sin número de actividades convocadas con el invaluable apoyo de nuestra CLAC.

Esperamos en un futuro próximo tener la oportunidad de no sólo acogerlos en nuestro país sino también poder anunciar y participar activamente en nuevos desafíos que sin duda fortalecerán aún más el trabajo que la CLAC viene realizando en pro del desarrollo de la aviación en la región.

Hemos atravesado duras épocas producidas por una pandemia que ha afectado las estructuras macro económicas de los países integrantes del globo en donde la aviación toda y sus anexos de infraestructura y servicios asociados se han visto seriamente involucrados, no obstante lo cual, con orgullo podemos sostener, una vez más, que la aviación se ha convertido en el eje y medio de transporte fiel para el suministro mundial de vacunas que mitigaron y mitigarán las serias consecuencias de este lamentable flagelo sanitario.

No podemos dejar de manifestar que el contexto mundial desde el punto de vista sanitario, económico y geopolítico planteará al mundo y principalmente a esta región más y mayores desafíos, los que deberemos enfrentar cuidando los recursos presupuestales y ser justos al gastarlos o invertirlos de acuerdo al contexto mundial.

En tal escenario debemos alcanzar y mantener mayores compromisos que impacten positivamente en el desarrollo de una aviación más competitiva y segura para generar resultados y crecimiento constante apoyando el desarrollo de la región a través del efecto catalizador que emerge de la actividad aérea en todo su contexto logrando la apertura al mundo con la relevancia de cada uno de nosotros.

Una vez más bienvenidos, Uruguay les brinda totalmente su apoyo y les deseo un gran trabajo en las próximas jornadas, con intercambios de ideas firmes y fuertes pero civilizadas como siempre ha sido característico.



**Address by the Council President  
of the International Civil Aviation Organization (ICAO)  
Mr. Salvatore Sciacchitano,  
to the XXIV Ordinary Assembly of the  
Latin American Civil Aviation Commission (LACAC)**

*(Montevideo, Uruguay, 23 March 2022)*

*Good afternoon,*

I am honoured to join you here for this 24th Assembly of the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC), and to help underscore the importance of the close and effective cooperation being realized by our Organizations.

I wish to thank the President of LACAC, Mr. Armando Daniel, for inviting me here today and to Mr. Jaime Binder, for conveying my invitation to this Assembly on behalf of President Daniel and your Executive Committee.

I also extend my sincere appreciation to the government of Uruguay, both for this lovely venue and the very gracious hospitality it has provided us.

As you know, COVID-19 pandemic has dramatically impacted air transport. It is sufficient to recall that worldwide passenger traffic collapsed in 2020 to levels not seen since 2003.

After almost two years of virtual meetings, it is a real pleasure to restart meetings in person. Thanks to the effective health measures put in place, we can begin to see the light at the end of the tunnel.

Sadly, while we are slowly recovering from the COVID-19 pandemic, the tragic events unfolding in Ukraine outline even potentially more dramatic worldwide economic and social consequences including, of course, for our sector.

However, remaining on the effects of COVID-19 pandemic, despite last year's slight growth reflecting a positive sign of recovery and improvement, however, we cannot lose sight of the fact that 2021 totals were still 40% lower than they were pre-pandemic.

This means that airlines globally still had to confront massive losses of over 324 billion dollars in gross passenger operating revenue.

Looking to the Latin American and Caribbean region more specifically, traffic here has recovered more robustly than other world regions, rising from a 58% decline in 2020, to just a 35% decline in 2021.

As a result, the share of this region's international passenger traffic increased from 6 per cent in 2019 to 10 percent in 2021.

Most encouragingly of all, it is currently being projected to recover to over 90 per cent of the pre-crisis level by the end of 2022.

Current recovery successes in Latin and South America can be attributed in part to the recommendations issued by the ICAO Council's Aviation Recovery Task Force, or CART, but mainly to the exemplary government and industry cooperation which was established to support their effective implementation.

I also wish to underscore here as well the important leadership of LACAC in driving the establishment of the Air Cargo Agreement on Seventh Freedom Traffic rights, which has played such an important part in the overall Pan-American strategy for response and recovery.

The memorandum of understanding supporting this initiative, which has been signed by ten LACAC member States, is aligned with CART recommendation 16, which encourages the temporary lifting of restrictions to air cargo operations, including but not limited to, granting extra-bilateral rights, in particular for all-cargo services.

Much of this regional success can be attributed to the exemplary levels of international cooperation that Latin and South American aviation have been benefitting from for many years now.

I would recall for example the memorandum of understanding signed by LACAC and ICAO in 1998 to establish what has become a very highly successful regional safety oversight organization, or SRVSOP.

Benefitting from a tremendous level of regional commitment and buy-in, this initiative has provided a very effective and sustainable solution for enhancing aviation safety, helping SRVSOP member States to attain the highest effective implementation levels in the world.

This brings to mind the closely aligned objectives and successes of other regional safety oversight organizations, such as the Caribbean Aviation Safety and Security Oversight System, and the Central American Agency for Aviation Safety.

ICAO is also encouraged to hear about the successes achieved following the establishment of the Accident Investigation Regional Cooperation Mechanism of South America. As we appreciate this progress, we must also clearly recognize that for these mechanisms to continue to fulfil their mandates stable funding and staff resources are essential.

Looking ahead, as recovery proceeds and regional growth is once again placed on a more predictable course, there will be a pressing need for infrastructure development and modernization, and to assure that aviation development remains a priority in national development plans.

This also points to the need for States to take pragmatic measures to build transparent, stable and predictable investment climates to support aviation development, for example, by engaging multiple-stakeholders as global aviation partners.

The Declaration which resulted from the 4th ICAO World Aviation Forum, which was hosted by Brazil in Fortaleza, in 2018, reflected these and other objectives in a vision which is still inspiring Pan-American aviation development across a wide range of aligned priorities.

While many of these had to be set aside to address the pandemic crisis, the benefits they can deliver on the basis of enhanced connectivity through government and industry commitment will still be guiding the growth of air transport in this region for many decades to come.

Pan-American States must therefore continue to work to assure that air transport is available, affordable, seamless and sustainable for all users.

In addition, State national development plans, many of which are now once again being reviewed and adjusted as the pandemic recovery accelerates, must clearly prioritize and integrate civil aviation needs and outcomes with those of other economic and transport sectors.

Aviation safety and security effectiveness is a key foundation of modern air transport, and critical to these development objectives.

To assure we maintain our excellent record in these areas, Pan-American States and industry must systematically adopt civil aviation safety improvement measures, progressively reducing fatal accidents, and at the same time incorporate a robust aviation security culture into the training and operations of all civil aviation entities and organizations.

Security and facilitation is also a critical area of current and future priority in terms of assuring the resilience of this sector against future pandemic events, and ICAO has undertaken significant and related capacity building work in the field of travel documents and border management in the LACAC region in the past months.

This work includes the development of a cost-benefit analysis tool for investment in Automated Border Control systems that is tailored to this region, and which has already been deployed on airport projects in the Dominican Republic and Panama.

LACAC States are encouraged to take advantage of the momentum being provided by our capacity building work, and to build upon some promising recent developments such as the recent implementation of a new electronic passport in Mexico, and the near-term plans for a similar implementation in Costa Rica.

I would also encourage LACAC States to assume a very active role in the Innovation Programme of ICAO, and also with respect to the Cybersecurity Action Plan.

With regard to environment, and in particular to Climate Change, as you may recall, UN Secretary General Guterres' declared a 'code red' emergency for environmental action by industries and societies in response to the latest findings of the Intergovernmental Panel on Climate Change .

ICAO member States are faced with the reality that when air transport recovers, and growth resumes to pre-pandemic levels, aviation stands to become one of the fastest growing sources of man-made emissions unless more rapid and effective action is taken.

ICAO is working very hard on a proposal of Long Term Aspirational Goal for Aviation emissions to be discussed at the forthcoming 41st ICAO Assembly. I therefore encourage all LACAC members to participate in the ICAO high level conference on the new Long Term Aspirational Goal for aviation emissions taking place in July.

This event is critical to the upcoming considerations of the ICAO Council in terms the LTAG proposals to be presented to the 41st Assembly this September.

ICAO has been prioritizing technological and energy innovation as the key drivers for aviation's more sustainable future. I would therefore recommend that LACAC States begin to prioritize the development and deployment of Sustainable Aviation Fuels (SAF), for which there is some immense potential in this region.

Another key objective should be to encourage more regional States and operators to adopt Net-Zero 2050 targets, consistent with recent industry-wide trends.

Emissions offsetting under CORSIA will play an important supporting role in keeping overall emissions impacts mitigated in the meantime, and I am pleased to share with you that 107 States are now voluntarily participating in CORSIA, including nine States from LACAC.

I encourage more States to announce their voluntary participation this year, which will enhance the environmental integrity of the scheme and the leadership of our sector in this area.

I would lastly like to commend LACAC Member States for their excellent progress towards the preparation of their State Action Plans to reduce aviation CO<sub>2</sub> emissions, with 22 LACAC States now having developed and submitted their plans to ICAO.

The State Action Plan initiative provides an opportunity to establish and showcase strategies to reduce aviation emissions, and they should continue to be updated to reflect voluntary contributions of Member States to the ICAO global aspirational goals.

In closing now let me please reiterate that ICAO and LACAC have enjoyed a very close, cooperative, and mutually-beneficial relationship. Over the years, this relationship has been strengthened by the excellent work of the Council Representatives from your region who ensure that the interests of Latin American aviation are very well represented in the global forum and whose efforts support the Organization in achieving its strategic objectives.

Together we have taken great strides and made significant improvements to Latin American civil aviation, to the benefit of all of your societies and economies.

Going forward, ICAO will be looking forward to LACAC's active participation in the 41st Assembly this September, with regard to the priorities I have highlighted here today, and others which Secretary General Salazar will share later in this event.

I very much look forward to your discussions, and wish you all a very productive 24th Assembly.

Thank you.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA CLAC EN LA XXIV ASAMBLEA DE LA CLAC

Distinguidos delegados y observadores, tanto los presentes como los que nos acompañan de manera virtual, le damos la bienvenida a la Vigésimocuarta Asamblea ordinaria de la CLAC. Extendemos un agradecimiento especial a las autoridades del Uruguay por asumir con total entrega el papel de acoger con extrema hospitalidad el desarrollo de esta asamblea, en nombre de todos los aquí presente les felicitó y solicito un fuerte aplauso para Uruguay.

Al encontrarnos me alegra de sobremanera haber compartido con este selecto grupo los grandes desafíos que juntos hemos enfrentado. No puedo imaginar mejor equipo de mujeres y hombres decididos a vencer esta pandemia y las que vengan.

Este Comité Ejecutivo que hoy será renovado asumió su responsabilidad en noviembre del 2018 en La Habana, Cuba.

Sin embargo, también tenemos que reconocer que en esta fecha fue la renovación de nuestro secretario asumiendo dicha responsabilidad el señor Jaime Binder, a quien hoy de forma significativa queremos reconocer su entrega y dedicación a sus funciones y responsabilidades.

Todo este componente renovado unido al trabajo realizado por años por todos los que nos antecedieron, nos ha permitido el fortalecimiento de nuestra comisión, teniendo como elementos más significativos entre otros, los siguientes:

1. Difusión oficial del himno que representa a nuestra comisión.
2. Perfeccionamiento de la página web de la comisión, cumpliendo con los compromisos de seguridad asumidos con la OACI.
3. Mejoras en la eficiencia de nuestras reuniones, perfeccionando el contenido de redacción de las decisiones adoptadas por la comisión de forma breve y de fácil comprensión.
4. Se trabaja en los estatutos aplicables a la comisión, así como en el Plan Estratégico hasta el 2030, este último aprobado en la asamblea extraordinaria celebrada en Brasil en 2019.
5. Preparación y participación en la 40 asamblea de la OACI en el 2019, siendo electo los 8 candidatos de la plancha presentada.
6. Se presta especial atención al plan de capacitación cumpliéndose lo planificado.
7. Se realizaron todos los comités ejecutivos planificados, en su mayoría de forma virtual dada la situación con la pandemia.
8. Se trabaja seriamente en la preparación de la 41 asamblea de la OACI, así como la presentación de la candidatura de la plancha Latinoamericana.
9. Es significativo que el secretario actual de la OACI, señor Juan Carlos Salazar, provenga de nuestra comisión, y me honra que fuese él quien me entregara la Presidencia de esta comisión en noviembre del 2018 en La Habana, Cuba.

Por otra parte, nuestra comisión no ha estado ajena a lo sucedido con el transporte aéreo, piedra angular de nuestro quehacer sobre todo a partir de la situación provocada por la pandemia en nuestra región. Ejercer el liderazgo en una crisis de orden mundial, consiste en buscar medidas comunes y coordinadas a nivel mundial que involucren a todos los actores, es por ello que nos unimos al esfuerzo inédito desarrollado por la OACI en el equipo especial para la recuperación de la aviación por su propio consejo (CART), sus medidas llegaron a tiempo a nuestra región, lo que sin duda ha servido de guía y orientación. Por todo ello saludamos al señor Salvatore presidente de esta prestigiosa organización.

En consecuencia, en la 6ta Asamblea Virtual de la CLAC celebrada el 14 de diciembre de 2020 aprobamos una resolución que se refiere a la “Protección de los consumidores del transporte aéreo” y otra sobre las “Medidas de equilibrio entre la protección del consumidor y la sostenibilidad financiera de las aerolíneas durante la pandemia establecida por la OMS.

Quiero resaltar además que, la CLAC desde el primer momento identificó que la carga aérea cumplía y cumple un rol fundamental para el transporte de insumos sanitarios, con el transporte de vacunas contra la COVID. En el contexto de depresión del transporte de pasajeros, consideramos necesario proveer de un instrumento pragmático que facilite la operación de los servicios de carga pura o exclusiva. Fue así como en el marco de la Asamblea virtual mencionada, se propuso para la firma el Memorándum de Entendimiento para la liberalización de la Séptima Libertad en servicios exclusivos de carga, entre los Estados miembros de la CLAC.

Estimado presidente del consejo y secretario de la OACI, sabemos que a ustedes les corresponde enfrentar la peor crisis de nuestra historia, reciban en nombre de los estados miembros de la CLAC nuestra solidaridad y apoyo, confiamos en su experiencia y sabiduría.

También como apoyo y consolidación de nuestro trabajo durante el año 2021 y principios del año 2022, se viene trabajando en tres resoluciones que se pondrán a disposición de esta asamblea esperando que sean aprobadas, estas son:

- Recomendaciones sobre medidas de apoyo a la aviación comercial de la región como consecuencia de la crisis provocada por la COVID 19.
- Orientación para el desarrollo normativo en la región con el fin de impulsar el uso de combustibles de aviación sostenibles (SAF).
- La preparación, coordinada y seguimiento de la CLAC en asambleas, conferencias mundiales y reuniones relevantes de la OACI.

Todo este trabajo nos demuestra que no solo debemos recuperar el crecimiento de la aviación comercial hasta superar los niveles alcanzados antes de la crisis, también es importante que esta recuperación se realice de forma coherente y amigable con el medio ambiente, de aquí el acuerdo que proponemos para el fomento de los combustibles de aviación sostenible (SAF).

Otros temas en desarrollo en el seno de nuestra comisión son:

- “Pasajeros insubordinados y/o perturbadores” que coordina la secretaria como parte del grupo regional AVSEC/ FAL.
- El trabajo en la implementación del proyecto CORSIA teniendo en cuenta el impacto de todo el período de la pandemia.
- No menos importante representa la insistencia de nuestra comisión en ratificar los protocolos que permiten enmendar los artículos 50 y 56 del convenio sobre la aviación civil internacional que aumentan los asientos en el consejo de la OACI, de 36 a 40 y en la comisión de aeronavegación de 19 a 21, esto hasta el momento ha sido ratificado solo por 10 países de nuestra comisión.

Señoras y señores, colegas vivimos tiempos difíciles pero nuestra comisión se fortalece, cada vez más son los destellos de unidad que demuestran que este es el camino que debemos seguir para alcanzar los mejores resultados.

Agradezco el apoyo permanente de:

- Las comisiones hermanas de las diferentes regiones del mundo: CEAC de Europa, CAFAC de África y ACAA árabe que nos han acompañado siempre de manera presencial o virtual.
- Las organizaciones de la aviación civil: NACC Norteamérica, América y Caribe (Sr. Melvin Cintron); SAN Suramérica (Sr. Fabio Rabbani) por su apoyo permanente.
- A nuestros amigos de Uruguay por hacer posible este encuentro con tanta calidad, así como la confianza de que la CLAC pasa a buenas manos.

Por último, para Cuba ha sido un honor conducir esta organización internacional regional por tres años y cuatro meses obteniendo modestos resultados, que sin el concurso de ustedes no hubiese sido posible; de todos nos llevamos un pedacito, una frase, una enseñanza, hoy somos más latinoamericanos que nunca, éxitos en sus vidas personales y su trabajo.

Muchas gracias.

**Discurso del Ministro de Defensa de la República Oriental del Uruguay, Sr. Javier García Duchini.**

Buenas tardes para todos, y bienvenidos al Uruguay. El nombre de nuestro país Uruguay, es una voz indígena guaraní, qué quiere decir río de los pájaros, quiere decir que nuestro territorio en su esencia, la tierra y en su toponimia, su nombre, el origen de su nombre, recuerda los tres medios de comunicación: la tierra, el agua y el aire. Así que bienvenidos a este país, en este rincón del sur del mundo, que los recibe con enorme afecto, que los recibe con alegría y los recibe en este camino a la normalidad desde el punto de vista sanitario que estamos recorriendo.

Ustedes han tomado una decisión, que nosotros mucho agradecemos, la cual es realizar la asamblea de la CLAC aquí, en nuestra ciudad capital, no somos un país chico, o de los más chicos del mundo, hay países muchos más chicos que el nuestro, pero mucho más poblados. Nosotros somos un país relativamente pequeño, sin territorio, y poco poblado; por eso para nosotros es muy importante la comunicación, el conocimiento y las relaciones que podemos generar a nivel de la región y del mundo. Chicos pero creo, y permítanme, como oriental, como uruguayo que soy, que diga algo que nos comprende a todos los uruguayos en las generales de la ley, somos un país respetado en el mundo porque aún en nuestra lejanía de los grandes centros de poder, hemos sido cultores y somos cultores del derecho internacional, del respeto entre las naciones y de una política internacional fundada en el derecho, en la solución pacífica de los conflictos y en el respeto a la autodeterminación de los pueblos.

Nuestro país, es un país de fuertísima institucionalidad y esto crea que nos hace muy orgullosos, somos una nación bicentenaria que nació como una patria en armas para resolver sus conflictos a partir del entendimiento entre los compatriotas y a partir de ello hemos hecho un culto significativo al valor de la libertad; seguramente alguno pudo escuchar el himno nacional que cantamos al principio, dicen que es uno de los himnos más largos del mundo, eso sin contar los cinco minutos que estuvimos esperándolo, nuestro himno repite un número muy importante de veces la palabra "libertad" eso significa el valor que nosotros le ponemos a esa esencia, a esa norma en nuestra cultura oriental, somos un país de fuerte institucionalidad de respeto al derecho, como le dije del culto a la libertad y de la protección de los derechos humanos. Nosotros y específicamente, este Gobierno que lo recibe hoy en nombre de todos los uruguayos, fomenta, protege y cuida la libertad de los compatriotas y de los ciudadanos, porque en Uruguay por suerte habremos ciudadanos del Uruguay, nacidos en Uruguay y hay ciudadanos orientales, nacidos en otros países a quienes recibimos y acogemos con enorme cariño y los sentimos también como compatriotas.

Por eso, que ustedes hayan elegido nuestro país y esta hermoso barrio de Montevideo uno de los más bonitos junto al río de la plata, para desarrollar su asamblea, nos llena de orgullo, decirles que en ese culto que hacemos a la libertad, comprende también lo importante que es para nosotros las comunicaciones y la Aviación Civil en particular, mucho más, siempre ha sido así, pero mucho más, en momentos en que salimos de esta guerra biológica que al mundo le tocó padecer, por eso sepan, ustedes primeros que nadie, pero al mismo tiempo quienes deseos, ganas de emprender que aquí lo va a recibir un país que va a respetar las reglas del contrato, que a partir de ese respeto, los sucesivos gobiernos que transcurren en nuestro régimen democrático somos todos respetuosos de esas reglas y de la estabilidad y del culto al derecho que surgen de esas reglas, que tenemos un Poder Judicial, respetable y respetuoso; y que aquí van a encontrar como le dije un clima de estabilidad, de respeto para quienes quieran venir aquí, a hacer turismo, aquí está nuestro subsecretario, a comerciar, a

emprender o a invertir, queremos que vengan a invertir, queremos que vengan a recrearse, queremos que vengan a conocernos, queremos recibirlos

Y créannos que cada uno de ustedes que viene e invita a Uruguay, va a ser tratado considerado y respetado como un uruguayo más...muy Bienvenido a todos.



**XXIV ASAMBLEA ORDINARIA**  
(Montevideo, Uruguay, 23 al 25 de marzo de  
2022)

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

1. Apertura de la XXIV Asamblea.
2. Discurso de bienvenida a cargo de la Autoridad del país anfitrión.
3. Discurso del Presidente del Consejo de la OACI.
4. Discurso del Presidente de la CLAC e informe.
5. Adopción del Orden del Día.
6. Establecimiento del Órgano Subordinado de la Asamblea (Comité de trabajo) y traslado de las cuestiones del Orden del Día al Comité.
7. Panel sobre “Desarrollo de los combustibles sostenibles para la aviación en Latinoamérica”.
8. Proyectos de Decisión y Revocatoria.
9. Plan operativo de la CLAC para el período del 1° de abril de 2022 al 31 de diciembre de 2023.
10. Proyecto de Programa de Reuniones y Capacitación 2022 – 2023.
11. Exposición sobre “Estadísticas de la Región”.
12. Otros asuntos.
13. Cuotas de contribución de los Estados miembros (**Sesión a puerta cerrada**).
14. Presupuesto 2022-2023 (**Sesión a puerta cerrada**).
15. Examen del Informe del Comité de trabajo.
16. Aprobación del Acta de la Primera Sesión Plenaria.
17. Elección del Presidente y Vicepresidentes de la CLAC.
18. Lugar y fecha de la XXV Asamblea Ordinaria.

19. Otros asuntos.
20. Clausura de la XXIV Asamblea Ordinaria.
  - Homenaje póstumo a la Dra. Angela Marina Donato.
  - Discurso del Secretario General de la OACI.
  - Discurso del nuevo Presidente de la CLAC.

**STATEMENT BY THE PRESIDENT OF AFCAC MR. SILAS UDAHEMUKA TO THE XXIV ORDINARY ASSEMBLY OF THE LATIN AMERICA CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC), MONTEVIDEO, URUGUAY, MARCH 2022.**

**Excellency, Mr. Armando Daniel, President of LACAC**

**Excellences, Members of the Executive Committee of LACAC**

**Excellency, Jaime Binder**

**Excellence, Salvatore Sciacchitano, President of the ICAO Council**

**Excellency, Juan Carlos Salazar, Secretary General of ICAO**

**Distinguish Delegates of Member States of LACAC**

**Distinguish Invited Guests and Participants.**

**All Protocol reserved.**

I wish to first acknowledge appreciation for the kind invitation extended to the African Civil Aviation Commission, AFCAC to attend this 24<sup>th</sup> Ordinary Assembly of LACAC. AFCAC is excited to participate in this Assembly, and we feel very much welcomed.

Excellences permit me also to convey warm greetings from the Bureau and Secretariat of AFCAC. I wish to commend you for such an excellent organisation and the warm reception accorded to all delegation.

For us at AFCAC, we clearly identify with LACAC for the many things we share in common. The mission and objectives of our two sister organisations are in no way mutually exclusive. The primary objective of LACAC is to provide the civil aviation authorities of the member States an appropriate framework within which to discuss and plan all the required measures for cooperation and coordination of all their civil aviation activities.

LACAC fulfills a prominent role in Latin America and the Caribbean as it generates a space for the discussion of technical, juridical, and political matters of civil aviation, where the democratic tradition of consensus is a priority, by respecting the sovereignty of all the different States. That is also the case with AFCAC.

Mr. President, Members of the Executive Committee, AFCAC and LACAC have a long-standing arrangement to support each other's candidates for elections to the ICAO Council. Africa bolstered that arrangement by supporting the LACAC candidate for the position of the ICAO Secretary General. However, there are concerns that some members of LACAC did not support an African candidate for the position of the Air Navigation Commission (ANC) President. We, therefore, count on LACAC to reaffirm our long tested existing arrangement to support African States for the ICAO Council elections. AFCAC will soon communicate its list of candidates as recently endorsed by the Assembly of Heads of State and Government of the African Union during its 40<sup>th</sup> Session held in February 2022. In much the same reciprocal spirit, AFCAC also calls on LACAC to advise, at the earliest convenience, the list of its candidate States.

Excellencies, on this brief note, I wish the 24<sup>th</sup> Ordinary Assembly of LACAC fruitful deliberations and outcomes.

Long live AFCAC-LACAC cooperation.

I thank you for your attention.

**ACAO Speech  
To the XXIVrd Assembly  
of the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC)  
Montevideo, 23 - 25 March 2022**

Your Excellencies and Eminencies,

Distinguished Representatives of friendly countries,

Distinguished Representatives of International Organizations,

**Honourable Audience,**

Peace, mercy and blessings of God be with you, Assalamou alaikoum wa rahmatou Allah wa Barakatuh.

It is a great pleasure for me to be among you to take part in the XXIVrd Assembly of the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC). Allow me to begin by thanking and appreciating H.E. Mr. Armando Daniel, LACAC President for this kind invitation. I make a point of thanking the Government of URUGUAY for hosting this great event in the nice city of Montevideo, and at the same time, to acknowledge the great efforts made, in collaboration with LACAC Bureau, to make a success of its organization.

- **Your Excellencies,**

- **Honourable audience,**

The presence of these elite ministers, heads and representatives of the civil aviation authorities is an embodiment of the importance attached by Latin American countries to the air transport, which contribute to the development of the economy in all its sectors in our regions, in terms of employment opportunities, increasing revenues and diversifying sources of incomes. In the arab countries, the contribution of air transport to the GDP was more than 7%, and the employment opportunities more than 6 millions, before the pandemic.

I would like to underline the importance of the regional civil aviation organizations in the implementation of the international civil aviation policy. Therefore, cooperation among regional organizations is a necessity for the protection of the vital interests of regional and international civil aviation. At this point, the role of these organizations in decision-making must be highlighted, as they represent more than 75 per cent of ICAO Member States.

The 40th ICAO Assembly in 2019 was an the opprtunity to share a common satisfaction regarding the level of cooperation between our four regional organizations (LACAC, ECAC, AFCAC, and ACAA), at that time our Presidents convened to meet a minimum of once a year, in order to strengthening this cooperation and share their views on issues of common inerests.

I cease this opportunity to thank once again LACAC for taking part to the ACAA 26th general assembly last July. ACAA is also grateful to your Organization for taking part to the celebration of the 25th ACAA anniversary, for giving speeches and for participating to discussions, especially on the theme **“How can**

**we enhance cooperation between regional organizations in order to meet the future challenges of global air transport”**, during the seminar organized on this occasion.

Your excellencies  
Honourable audience,

There are future topics that require continued coordination and cooperation, to highlight our positions regarding the measures taken to agree on a fair global system to deal with the environmental impact of aviation and reduce gas emissions, while stressing the need for coordination and joint action between LACAC and ACAO, to value the agreements that have been reached on measures to reduce emissions in a balanced manner, and adopt a Carbon Offsetting Scheme (CORSIA), an agreement we can only appreciate. It remains required of Member States to work on developing their legislation in line with the recent decisions of ICAO in order to best deal with developments in the environment, emissions trading, market mechanism and accompanying procedures.

I take this opportunity to renew ACAO commitment for mutual support with LACAC. We will do our best to strength consultation and cooperation mechanisms, with the objective to contribute to a sustainable global air transport industry. And I am pleased to invite you to the meeting between the four regional organizations LACAC, ECAC, AFCAC and ACAO that we will host in our region. We will coordinate the organization of this meeting,

Your Excellencies,

I am pleased to thank once again LACAC Secretariat for the excellent organization of this event. and I wish you every success in the works of this assembly, whose contents will certainly be profitable and enriching for all the participants and this, in the general interest of the international civil aviation.

Thank you for your listening and wish all the success to this plenary session.

**Remarks by Ambassador Sang-do Kim  
on the 24<sup>th</sup> Ordinary Assembly of Latin American Civil Aviation Commission**

Buenos Tardes!

Distinguished President Armando Daniel,  
and Mr. Secretary, Jaime Binder,  
of Latin American Civil Aviation Commission,  
And distinguished member states of LACAC,  
It is a pleasure to meet you all in this beautiful country, Uruguay.  
In addition, my special greetings go to Mr. Salvatore Sciacchitano,  
the President of ICAO Council,  
Mr. Juan Carlos Salazar, the Secretary General of ICAO  
and all distinguished participants.

I am Ambassador Sang-do KIM,  
Korean Representative of ICAO and was also the Deputy Minister for Civil Aviation,  
Ministry of Land, Infrastructure and Transport.

It is a great pleasure and an honor to be given an opportunity to give remarks on behalf of the government of ROK.

First of all, I would like to congratulate on the opening of the twenty-fourth(24th) Ordinary Assembly of LACAC and thank you for inviting Korean delegation to this meaningful event.

Montevideo is geographically one of the most distant cities from Seoul.  
Yet, the distance was not a barrier for Korean delegation who traveled halfway around the globe to attend today's 24th Ordinary Assembly.

As you are aware,  
the outbreak of COVID-19 pandemic has severely impacted the global aviation industry.

Compared to pre-pandemic level of 2019, international passenger traffic dropped sharply by about ninety-five percent (95%) in Asia Pacific region where Korea is located in, and Central and Latin American regions saw sixty-five percent (65%) decline as well.

While domestic network and air cargo transport are gradually recovering, the new virus variants have discouraged international passenger travel from getting back on track.

In this background, ICAO's 'No Country Left Behind(NCLB)' initiative is more relevant than ever as a pivotal spirit that the global aviation society should highlight for a swift recovery of international air connectivity.

With this in mind, the Republic of Korea will work more closely with LACAC in jointly overcoming the pandemic crisis and restoring the normalcy.

Mindful of the importance of NCLB spirit, the Republic of Korea has provided various training programs aimed at nurturing aviation professionals in ICAO member states since 2001.

As a result, over the past two decades, as many as two-thousand and eight-hundred(2800) trainees from one-hundred and thirty-five(135) countries have attended the programs.

Since an MOU was signed between the Republic of Korea and LACAC in 2010, our bilateral cooperation continued to expand with about three-hundred(300) attendees from thirty-one(31) countries in Central and Latin American regions taking part in aviation professional courses offered by Korea.

Further, with the aim of raising advanced level of experts, a scholarship program for Master's Degree was launched in 2020, and it has been operated smoothly even during the pandemic.

At the same time, the Republic of Korea has developed its own IT systems, SMIS & SOMS, to support ICAO member states in their systematic management of ICAO assessment data as well as the implementation of ICAO standards, and shared the systems with member states in want of them at no cost.

\* SMIS(SARPs Management and Implementation System)  
SOMS(Safety Oversight Management System),

Meanwhile, we also engaged actively in the work of ICAO Council's Aviation Recovery Task Force, CART, organized to help restore the aviation industry hit hard by the rapid spread of COVID-19 pandemic in 2020.

In addition, the Republic of Korea assisted 14 ICAO member states in rebuilding their air transport industries through ICAO Implementation Package, i-Pack project which aims to facilitate a safe and sustainable aviation recovery of member states.

Distinguished member states of LACAC, This year marks the seventie-th (70th) anniversary of Korea's membership in ICAO.

Since joining the ICAO in 1952 while still in the ruins of the Korean War, the Republic of Korea has grown into an aviation powerhouse with world's fifth (5th ) largest air transport industry and major gateway airport in Northeast Asia, while serving as the ICAO Council member for seven consecutive terms.

These achievements would not have been possible without the support of ICAO member states including the member states of LACAC. It's all thanks to your contribution.

To repay the support and kindness we received, the Republic of Korea hopes to continue its contribution to advancing the international civil aviation.

This coming September, the forty-first(41st) Assembly of ICAO will be convened. Your steadfast support for the Republic of Korea in the upcoming council election will help fulfill our commitment as a Council member state to re-surrecting the global aviation community impacted by the pandemic through a safe and sustainable recovery.

Once again, let me express my deep gratitude for inviting Korean delegation to the 24th Ordinary Assembly of LACAC and I wish a resounding success of the Assembly.

Thank you.

**UAE-GCAA Director General  
HE Saif Mohammed Al Suwaidi speech  
24th Ordinary Assembly of the LACAC  
Air Force Club, (Montevideo, Uruguay, March 23-25, 2022).**

Honorable Minister Dr. Javier Gracia - Minister of Defense

YE. Salvatore Sciacchitano - President of ICAO Council

YE. Armando Daniel- President of LACAC

YE. Juan Carlos Salazar, ICAO Secretary Council

Excellences, Ladies, and Gentlemen,

Very good Afternoon,

It is my great pleasure and honor to be part of this 24th Ordinary Assembly that will deliberate on crucial matters relating to the development of the Work Programme for the future.

We, in the UAE, share a similar vision as that of LACAC, which is to foster a safe, secure, efficient, cost-effective, sustainable, and environmentally friendly civil aviation system. I am confident that this assembly will address the concerns and work together for the success of civil aviation despite the challenges we face around the world because of the COVID 19 pandemic.

Although the UAE and Latin America are continents apart, but distance has proven to be no hurdle when it comes to forging close links. We both have continually taken vital steps to deepen cooperation in all fields and especially in Civil Aviation.

The UAE has established air transport relations with most LACAC Member States by entering into bilateral Air Services Agreements. Twenty-one of them have already entered into force. Consequently, there are significant air services operations being undertaken, either through direct services or extensive interline and code-sharing arrangements between both sides airlines.

Excellences, Ladies and Gentlemen,

Over the past years, the UAE the UAE managed to reach milestones on par with leading countries in the aviation sector. It became the biggest hub for international travelers, handling more than 130 million passengers in 2019 through the busiest Airport in the world and six of the finest international airlines operating more than 900 airplanes and serving more than 170 destinations around the globe; this while constantly maintaining the highest standers of safety and security.

We strongly believe that as you grow bigger, your responsibility towards supporting others become crucial; therefore, I am happy to state that based on the MoU signed between the UAE-General Civil Aviation Authority and LACAC, We have successfully provided more than (110) specialized training programs attended by more than (340) participants, sponsored (21) women as part of UAE's Women Empowerment Programme, conducted two rounds of International Youth Circle in Aviation program

which supports the Next Generation of Aviation Professionals, and provided comprehensive technical assistance to (3) LACAC states in the fields of aviation safety in supporting to ICAO initiative "No Country left Behind".

Excellences, Ladies and Gentlemen,

I would like to take this opportunity to assure that the UAE will continue to support the development of international civil aviation to enhance safety and security as mandated by ICAO and sustain the aviation industry growth that we all aspire.

Thanks to your trust in us, we expect to be re-elected as an ICAO Council Member in the forthcoming ICAO Assembly, and we are looking forward to be honored with your support

In conclusion, I would like again to thank LACAC President for his kind invitation and opportunity to be here with you today, and for the Uruguay Government for hosting this important event, and extend to all LACAC States the United Arab Emirates best wishes for continued success and cooperation in the years to come.

Thank you,

### **FAA Administrator Dickson Video Speech to March 2022 LACAC Assembly**

Hello Everyone – Buenos Tardes.

I'd like to thank LACAC President Armando Daniel and LACAC Secretary Jaime Binder for the invitation to join you in Montevideo. I'd also like to thank the country of Uruguay and its civil aviation authority DINACIA for hosting this week's assembly.

I'm sorry I could not be there in person with all of you, my esteemed Latin American and Caribbean counterparts from all 22 LACAC member states.

You have excellent representation from the FAA, however. The delegation is led by our International Affairs Executive Director Lirio Liu. Joining Lirio is Kevin Welsh, our Executive Director for Environment and Energy; also with them is Claudio Bartolucci, our Senior Representative in South America. Their expertise and willingness to work together shows how much the FAA values your partnership, particularly as we approach the ICAO Assembly in late September.

You can also see in this delegation the solid foundation the FAA has built with our career executives. They will continue to provide a steady hand with changes in senior leadership.

While I will be retiring later this month as FAA Administrator, this agency's critical work will carry on through Deputy Administrator Bradley Mims and professionals like Lirio, Kevin and Claudio. I thank all of them for their dedication and commitment to our mission.

Regardless whom President Biden appoints to be my successor, I can assure you that they will join with you to continue our essential safety journey.

Meanwhile during my remaining time I continue to press on with the important safety work of the FAA, which includes our planning for the upcoming ICAO Assembly.

These are consequential times for aviation, and our shared priorities for the Assembly will echo that. We will focus on many issues, including the environment and what the aviation industry can do together to meet our mutual goal to reduce our contributions to emissions. We will also focus on continued attention to operations near conflict zones and the persistent threat of cyber intrusions. Other prime areas for cooperation include how we safely integrate innovative new technologies, like drones, advanced air mobility and commercial space transportation.

I know the Assembly will be extremely productive this year, and I'm thrilled that we have Colombia's Juan Carlos Salazar as the new Secretary General at ICAO.

By the time we get to September, I, like everyone here, hope that COVID-19 will be in the rearview mirror. I am extremely optimistic that in-person events, like this LACAC Assembly, will soon be the rule rather than the exception. Please know that it was a great honor to participate—in person—at the ALTA event in Bogota this past October.

I'll close by saying it's been a pleasure to work with LACAC, and I congratulate Director General Battagliese on becoming the President of the Executive Committee.

I will treasure my memories from these years at the FAA. I know that our partnerships and collaboration will continue for the good of our nations, and our peoples.

Gracias, y Adios.

**STATEMENT BY HON. MINISTER OF TRANSPORT MALAYSIA**

**XXIV Ordinary Assembly of the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC)**

**23 March 2022**

**18:35 – 18:45**

**His Excellency Armando Daniel,  
President of LACAC**

**His Excellency Jaime Binder,  
Secretary of LACAC**

**His Excellency Salvatore Sciacchitano,  
President of the ICAO Council**

**His Excellency Juan Carlos Salazar,  
Secretary General of ICAO**

**Honourable Heads of Delegation**

**Ladies and Gentlemen**

**Introduction**

It is indeed an honour for me, to represent Malaysia and to address this XXIV Ordinary Assembly of the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC). I would like to therefore, take this opportunity to convey our appreciation to LACAC for the invitation to attend this Assembly.

On behalf of the Government of Malaysia, I wish to record my gratitude to the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC) for the support and assistance rendered to us during the 40<sup>th</sup> General Assembly where Malaysia was successfully re-elected as Council Member for the fifth term consecutively.

**Malaysia's Contribution to ICAO**

Malaysia is committed towards establishing a meaningful and active co-operation to promote a safe, efficient, and sustainable development of civil aviation which could further benefit the global civil aviation and its related industries.

In this regard, the Government of Malaysia will continue giving our fullest support to initiatives introduced by the International Civil Aviation Organisation to improve the efficiency and effectiveness of the standard-making process and towards overall increase of effective implementation safety and security standards as well as improving global air transport connectivity and sustainable aviation.

Malaysia will also continue to participate actively and support ICAO in its ongoing mission to support and enable a global air transport network and the strategic objectives on safety, air navigation, security, air transport and environmental protection. We have always prioritised compliance to ICAO and will continue with this practice. Malaysia also supports new initiatives and the adoption of new standards in shaping the future of global aviation.

For the past 2 years, we have been living with an unprecedented and wide-ranging challenge of a global scale. The COVID-19 pandemic is not only a health crisis; it has caused immense economic and social distress throughout the globe. This pandemic has had one of the largest and longest-lasting impact on air travel. The presence of everyone here today is indeed a very positive signal that the situation is progressing well towards returning to normalcy. I commend ICAO's critically vital role in facilitating the aviation restart and recover globally from the pandemic through its comprehensive Council Aviation Recovery Task Force guidance. The Ministerial Declaration adopted during the High Level Conference on COVID-19 is well balanced and important in taking this critical work forward. Malaysia is optimistic that we can overcome this together.

### **Aviation in Malaysia**

Ladies and Gentlemen,

Civil aviation in Malaysia has also progressed along with global advances in aviation. Strategically located in the world's region of growth, Malaysia has seen significant growth in aviation due to a comprehensive aviation policy, compliance, strategic development, and enthusiastic investments.

Malaysia today is a leading aviation nation in the Asia Pacific region. With the nation aspiring to achieve high income and developed nation status, Malaysia's aviation industry is projected to record strong growth with further liberalisation and transformation.

A harmonised global regulatory regime is crucial to the sustainability of global aviation. In this regard, Malaysia is committed to an oversight system with the highest standards and one that is continually monitored and assessed. We have in place a proven regulatory and oversight structure with harmonised legislation and regulations as well as sufficient levels of funding. As a highlight of the preparation, on 1<sup>st</sup> April of this year, Malaysia will be reopening our borders including the aviation sector. We hope that with this reopening of our international borders will restart the growth of demand within the aviation sector.

On green initiatives, Malaysia as a leading global palm oil producer, encourages the world to support the use of palm oil in our daily lives. Many are concerned about the industry's impact to the environment. However, I wish to assure you that Malaysia is a strong advocator of sustainable palm oil production. The Malaysian government has made the Malaysian Sustainable Palm Oil (MSPO) Certification Scheme mandatory to the palm oil industry effective 1 January 2020. This is important to Malaysia as the MSPO certification addresses global concerns on the sustainable production of palm oil, including the critical issues of deforestation, biodiversity loss, and conservation of High-Value Biodiversity areas; issues relating to climate change, planting on peat lands, fire, haze, greenhouse

gases, employment & work conditions, child & forced labour, communal (Native Customary Rights - NCR) land and ownership rights as well as health issues. As LACAC nations are also producers of palm oil, we look forward to further discussions and collaborations with LACAC on the usage of palm oil as SAF for CORSIA.

### **Strengthening The role of Civil Aviation Authority Malaysia, CAAM**

The Department of Civil Aviation Malaysia which was incorporated as the Civil Aviation Authority Malaysia (CAAM) in 2018 pledges to contribute to the development of Malaysia's civil aviation technical sector and mandated to comply with ICAO's standards in order to keep aviation safe, secure and efficient.

To further strengthen the role of CAAM, the Government of Malaysia is undertaking a transformation programme to turn CAAM into a sustainable and performance-based organisation. This transformation will allow more flexibility in training and hiring of qualified technical personnel.

Beyond the regulatory and oversight functions, CAAM is also committed to encourage, promote, facilitate, and assist in the development and improvement of civil aviation capabilities, skills and services in Malaysia by providing technical and consultancy services relating to civil aviation, as well as providing education and training in this industry and promoting research and development of the civil aviation sector.

### **Malaysia - LACAC Cooperation**

As a testament to Malaysia's support of ICAO's "No Country Left Behind" and "Next Generation of Aviation Personnel" initiatives, Malaysia and LACAC have signed the Exchange of Letters for an Extension of Duration of Memorandum Between the Government of Malaysia and The Latin Civil Aviation Commission on Training Programmes for Aviation Personnel on 1st August 2018 for three (3) years until February 2021. The main objectives were to strengthen, promote, and develop mutual co-operation in the field of training for aviation personnel.

**Malaysia would also like to continue our commitment to ICAO's Environmental Protection Fund which aims at assisting developing countries such as in Latin America to increase protection to the environment.**

Since 25 February 2011, a total of 47 participants from LACAC have been successfully trained under the Malaysia Technical Cooperation Programme at the Malaysian Aviation Academy.

Moving forward, in July 2022, Malaysia will be offering a fellowship programme on Fatigue Risk Management System for Air Navigation Service Provider Course to officials of LACAC Member States.

### **Malaysia's Re-Election To The Council of ICAO**

Malaysia has been a member state of ICAO since 1958 and has consistently supported ICAO. We have played an active role in this important body since we were first elected to the Council in 2007. We have taken on a prominent role in ICAO's many Panels, Committees and Working Groups. And I am pleased to share that we pledge our on-going and continuous commitment.

During the last Session of the Assembly in 2019, Malaysia was once again re-elected to the Council of ICAO for the fifth consecutive term. For this we appreciate the support of all Member States. We wish to continue our active participation and contribute more to international civil aviation through the Council of ICAO.

Malaysia is seeking re-election to the Council of ICAO at this 41<sup>st</sup> Session among countries under Part III. We attach great importance to our role in the Council. We will strive for continued improvements and strong governance. We will work with all Contracting States in representing the interest of Asia Pacific States. We look forward to your continuing endorsement and support for Malaysia's membership on the Council to effectively serve ICAO. Again, I humbly seek the support of all LACAC Member States.

Rest assured that we will also support all countries endorsed by LACAC in the 41<sup>st</sup> ICAO Council elections to be held in September this year.

### **Closing**

Last but not least, I wish to express my deepest gratitude to LACAC for the continuing endorsement and support for Malaysia's membership on the Council to enable us to effectively serve ICAO.

Thank you.

**OPENING REMARKS BY DG FOR  
24<sup>TH</sup> LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)  
ORDINARY ASSEMBLY  
23 MARCH 2022 AT AIR FORCE CLUB**

---

Honourable Minister for National Defence, Dr Javier Fernando García,

Honourable Vice Minister for Tourism, Mr Remo Monzeglio,

President of the ICAO Council, Mr Salvatore Sciacchitano

Secretary General of the ICAO, Mr Juan Carlos Salazar

President of the LACAC, Mr Armando Daniel,

Director of the National Directorate of Civil Aviation and Aeronautical Infrastructure of Uruguay and  
First Vice President of the LACAC, Brigadier General Gaetano Battagliese,

Mr Jaime Binder, Secretary of the LACAC,

Honourable Ministers,

Directors-General,

Friends and Colleagues,

Ladies and Gentlemen,

1. Good afternoon and greetings from Singapore. I would like to thank LACAC for inviting me to attend the 24<sup>th</sup> LACAC Ordinary Assembly. It is a great honour and pleasure to finally meet our friends and partners from Latin America in person, after two years of virtual engagements.

**Building Back Stronger**

2. The last two years have been difficult. COVID-19 decimated international air travel and disrupted the people-to-people exchanges that brought our world closer together.
3. Latin America is one of the regions that leads global aviation recovery. Today, this gathering of aviation leaders from Americas, Asia, the Middle East, Africa and Europe, sends a powerful signal to the world, of the global resolve of aviation leaders to revive, recover and rebuild air travel and trade. Thank you, LACAC, for persisting to hold this Assembly, in the beautiful city of Montevideo.
4. When government and industry leaders met at the ICAO High-Level Conference on COVID-19 in October last year, we agreed that when international aviation recovers from the COVID-19

pandemic, it would not be a return to business as usual; the aviation sector we rebuild must be safer, more sustainable and more resilient.

5. First, safety. COVID-19 has introduced unprecedented challenges: proficiency of personnel; airworthiness of aircraft under storage; familiarity with new protocols and layouts; and safety culture in financially stressed companies. Aviation safety must be our top priority as we ramp up operations to meet demand while accommodating the uneven recovery globally, between regions and within regions.
6. Second, sustainability. Climate change is an existential problem that affects us all. The international aviation system we rebuild must be more sustainable; there is strong expectation for us to do more. How do we continue to grow air traffic while keeping to our commitment on sustainability? This will be the challenge of our generation. It will require strong public-private partnerships, cross-sectoral collaboration and access to green financing. We will also need to work closely together with ICAO and our respective regions.
7. Third, resilience. COVID-19 has exposed various vulnerabilities of our aviation sectors. The aviation systems we rebuild must be more resilient and able to respond more effectively to future disruptions. These include financial, manpower, technology and organisational resilience. We will need new capabilities and competencies to future-proof our systems.
8. While the darkest hours are behind us, building back stronger will require great effort, learning from one another and working together. Aviation leaders and professionals around the world will need new mindsets and competencies, to navigate fresh challenges. We will need to continue to invest in our people.

### **Supporting Human Capital Development**

9. Singapore remains deeply committed to supporting global human capital development and developing future leaders of aviation. We hope that as aviation recovers, growth will be inclusive and accessible to all countries. We are working with ICAO to jointly develop a programme on COVID-19 aviation recovery and resilience, for Directors-General of Civil Aviation. We will also deepen our collaboration with LACAC Member States in this area.
10. The partnership between the Civil Aviation Authority of Singapore (CAAS) and LACAC goes back many years. We first signed our Memorandum of Understanding (MOU) in 1998. In the last 25 years, Singapore awarded 160 fellowships and had over 1,000 Latin American professional participants at the Singapore Aviation Academy (SAA), the training arm of the CAAS. Through the years, we have made many good friends and learnt from each other.
11. In 2020 and 2021, when COVID-19 disrupted air travel, the SAA quickly redesigned its programmes so that training could continue virtually. Aviation professionals from thirteen LACAC States participated in these virtual courses. We also held two LACAC-CAAS Roundtables for Directors-General which many of us attended.

12. Today, we will be renewing the LACAC-CAAS MOU for another three years. The signing of the MOU in-person marks a significant milestone in the deepening of Singapore-Latin America civil aviation collaboration. It is timely also. The new training programmes will help aviation leaders acquire new skills, new tools and new experience to rebuild their aviation sectors.

### **Conclusion**

13. In conclusion, I would like to congratulate Mr Daniel on his successful Presidency. I would also like to thank Mr Binder for his invaluable help, as Secretary, supporting Singapore's collaborations with LACAC. We re-affirm our commitment to working alongside the new LACAC Executive Committee as well as the Latin American ICAO Council Representatives and Directors-General, to further our shared interests and deepen the friendship between Latin America and Singapore.
14. Finally, I would like to thank Brigadier-General Battagliese for your warm welcome to Uruguay and your inexhaustible hospitality. I look forward to experiencing Uruguay's rich history and thriving culture. In particular, I would like to learn about the country called, in the Guarani language, "the river of painted birds" and why you are called "the Oriental Republic of Uruguay". Of course, all of this, over a glass of Maté.
15. Muchas Gracias.

Good Afternoon

Honorable Excellencies the Ministers, President of LACAC,

Director General of Uruguayan Civil Aviation Authority President of the ICAO Council,

Secretary General of ICAO Director Generals of Civil Aviation,

Director Generals of Regional Organizations and Distinguished Delegates

I'm pleased to deliver this speech on behalf of His Excellency the President of General Authority of Civil Aviation, Kingdom of Saudi Arabia.

I would like to thank the host Country, the Government of Oriental Republic of Uruguay and President of LACAC for the invitation and hosting, and we wish for a successful and fruitful assembly.

The Kingdom of Saudi Arabia is very keen in enhancing cooperation with Latin American countries. The capital of Saudi Arabia hosted the Fourth Summit of South American-Arab Countries late 2015, which contributed in deepen the political, economic, social, and cultural cooperation between the two sides.

The inter-trade volume between Kingdom of Saudi Arabia and South America countries over the period from 2010-2019 amounted to about 86 billion US dollars.

Your Excellencies..

In the context of Civil Aviation, The Kingdom of Saudi Arabia has recently approved its National strategy for the Saudi aviation sector.

The strategy aims to develop the civil aviation sector in the Kingdom, and create a global investment environment, increases its contribution to the Kingdom's GDP, and supports its hoped- for role in achieving the goals of the Kingdom's Vision 2030. With a focus on making the Kingdom a logistical hub linking the three continents and globally for transport and air freight.

The strategy axes include three main pillars: supporting Vision 2030, enabling the national tourism strategy, and strengthening the local aviation sector; With the aim of raising the level of the connectivity network in the Kingdom, to increase its PAX from the current 100M per year to 330M and to reach 250+ int'l destinations by 2030, taking advantage of the geographical location The Kingdom's strategic and huge investment capabilities are supported by its ambitious vision.

Your Excellencies...

Following the Saudi Arabia National Strategy for Civil Aviation, the Kingdom of Saudi Arabia will hold a global "Future Aviation Forum" during the period 9-11 May 2022, The Forum will convene top-level government officials, C-Suite executives, international organizations, and other key figures drawn from expert communities and the technology sector. It will serve as a

global platform for the aviation sector to connect and collectively set its future agenda. Across three days, there will be solution- based discussions on how the industry can accelerate business growth and

recovery, promote sustainability, and enhance the passenger experience. The Future Aviation Forum will also look at how the global aviation policy framework can be developed to encourage greater international and multi-stakeholder cooperation.

I am pleased to invite your excellencies to attend this important Future Aviation Forum this coming May in Saudi Arabia.

Your Excellences.. Finally,

I would like to stress the importance that The Kingdom of Saudi Arabia is very keen to work collectively with Arab member state and the Arab Civil Aviation Organization, and cooperate with friendly countries in the world, especially countries with which we have common interests with LACAC and its Member States.

Without a doubt, the past two years has been difficult, especially to the aviation sector. One thing is for sure, is that no one state or one region can recover alone. It is clear that the aviation sector can only recover if all states and regions work together.

This assembly shows this global unity as seen by high level participants here today, and 41st ICAO assembly will bring member states to work together for recovery of aviation sector,

through the leadership of both ICAO president and Secretary General.

Thank you and looking forward to seeing many of you in the near future.



## Speech for the President of the Qatar Civil Aviation Authority

### Ordinary Assembly of the Latin American Civil Aviation Commission

Montevideo, Uruguay 23-25 March 2022

President of the Latin American Civil Aviation Commission; President of ICAO Council  
Secretary General of ICAO; Secretary General of LACAC; Colleagues and Friends;

Buenas tardes,

On behalf of the delegation of the State of Qatar, I am pleased to address all delegates of this Assembly of the Latin American Civil Aviation Commission

I would like to express our appreciation to LACAC for the invitation to attend this important event in beautiful Uruguay and I would like to thank the government of Uruguay for the hospitality

Our country has made significant progress in the establishment and implementation of a robust civil aviation system, supported by our State Safety Programme and the Safety Management Systems implemented by service providers.

We are also providing on-site assistance to States in their preparation for ICAO safety and security oversight activities.

Recognizing climate change as a global issue, the State of Qatar was among the first ICAO Member States to join CORSIA in the pilot phase, and we have been compliant with CORSIA since 2019.

For Qatar, air transport is critical to ensure global connectivity.

We have signed over 173 air services agreements, including 20 ASAs with Latin American countries.

Today, Qatar is served by 38 airlines, connecting our country to over 180 cities globally.

During the most challenging times in the civil aviation history, we remained focused on protecting public health, while following the ICAO guidance in our recovery efforts. In this regard I want to offer my sincere thank for ICAO for the special efforts during the pandemic.

I am extremely proud to share with you today that, even at the peak of the pandemic, the global network of our national carrier - Qatar Airways, never fell below 34 destinations fulfilling its commitment to passengers and customers.

This resulted in helping take home more than 3 million stranded passengers and operating more than 500 relief flights, including flights to Brazil, Argentina, Colombia, Cuba, and Mexico.

In addition, our country has also supported the distribution of vaccines, transportation of medical equipment and maintaining global supply chains, providing medical and humanitarian assistance to nearly 100 countries since the start of the pandemic.

I would like to take this opportunity to recognize your efforts to work in harmony to implement guidelines to lead the recovery of the aviation sector, in particular with the signature of a Memorandum of Understanding to open cargo services in this region.

Considering the importance of global and regional cooperation, I am honored to sign today a Memorandum of Cooperation with LACAC, aimed to support and enhance our partnership in the fields of aviation safety, security and environment.

We are confident that our cooperation with LACAC will provide essential training, further supporting the next generation of aviation professionals in this region.

This September, we will attend the ICAO General Assembly in Montreal, an event that will establish the worldwide policy of the Organization for the next 3 years. And, I have the honour to request your support for our nomination to the ICAO Council in Part 3.

If elected, we will dedicate all our efforts and resources to contribute even more to the work of ICAO and cooperate with all Member States in promoting aviation safety, security, and the sustainable development of air transport for future generations.

Finally, I would like to wish the best of luck to your national football teams during the Qatar FIFA World Cup 2022, as you know it is going to be the first time the world's biggest football tournament will be hosted in the Middle East and I would like to invite all of you to visit our country and enjoy our signature hospitality.

I wish you all a successful event. Thank you. Muchas gracias. را كلم



# Latin American and the Caribbean Air Transport Overview

José Ricardo Botelho, CEO ALTA  
Latin American and Caribbean Air Transport Association  
(ALTA)

LAC economies had a positive recovery in 2021



	GDP	
	Estimate	
	2020	2021
<b>World Output</b>	-3.1	5.9
<b>Advanced Economies</b>	-4.5	5.0
United States	-3.4	5.6
Euro Area	-6.4	5.2
<b>Emerging Market and Developing Economies</b>	-2.0	6.5
Latin America and the Caribbean	-6.0	6.8

Source: IMF, World Economic Outlook,  
January 2022 Update. RPK: IATA y ALTA

However, this was not reflected in air transport

	GDP		RPK	
	2020	2021	2020	2021
		Estimate		
<b>World</b>	-3.1	5.9	-69.7%	81.2%
<b>Advanced Economies</b>	-4.5	5.0		
United States	-3.4	5.6		
Euro Area	-6.4	5.2		
<b>Emerging Market and Developing Economies</b>	-2.0	6.5		
Latin America and the Caribbean	-6.0	6.8	-59.7%	36.7%

Source: IMF, World Economic Outlook, January 2022  
Update RPK: IATA y ALTA

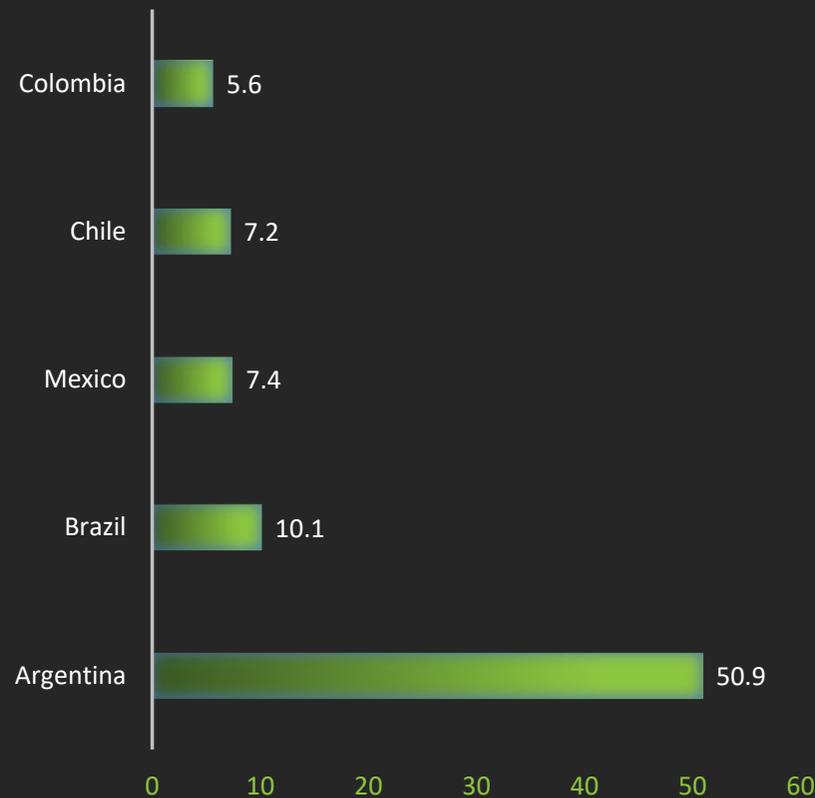
The open border policy has a strong impact on air transport, even if there is no clear relation between new cases and travel restrictions

**ALTA Openess Index (March 22, 2022)**

	Covid test	Entry Restriction	Flight suspended	Quarantine	March 22, 2022	feb-22	oct-21	sep-21	ago-21
Mexico	No	No	No	No	100	100	100	100	100
Costa Rica	No	No	No	No	100	100	100	85	85
Salvador	No	No	No	No	100	100	90	90	90
Colombia	No, if vaccinated	No	No	No	95	95	100	100	100
Honduras	No, if vaccinated	No	No	No	95	95	90	85	85
Ecuador	No, if vaccinated	No	No	Risk of quaretime	92	92	85	85	85
Nicaragua	Yes	No	No	No	90	90	90	90	90
Haiti	Yes	No	No	No	90	90	90	90	90
Guatemala	Yes	No	No	No	90	30	20	20	20
Republica Dominicana	Yes	No	No	No, with exceptions	88	88	88	88	88
Brazil	Yes	No	No	No, with exceptions	88	88	88	50	50
Panama	Yes	No	No, with exceptions	Yes, with exception	88	85	85	85	85
Peru	No, if vaccinated	No	NO, with exceptions	Risk of quaretime	60	40	30	30	30
Cuba	Yes	No	No	yes, for unvaccinated	40	40	40	40	40
Venezuela	Yes	No	Yes, with exception	Yes, for arilines crew	35	35	38	20	20
Argentina	Yes, not apply for neighbouring countries,	No	No	Yes, for unvaccinated. Risk of quarentine	35	30	20	20	20
Bolivia	Yes	No	No	Yes, for unvaccinated	30	30	20	20	20
Chile	Yes	Yes, with exceptio	No	Yes	20	20	20	20	20
Uruguay	Yes	Yes	No	Yes	20	20	20	20	20

# Our region is facing widespread inflation

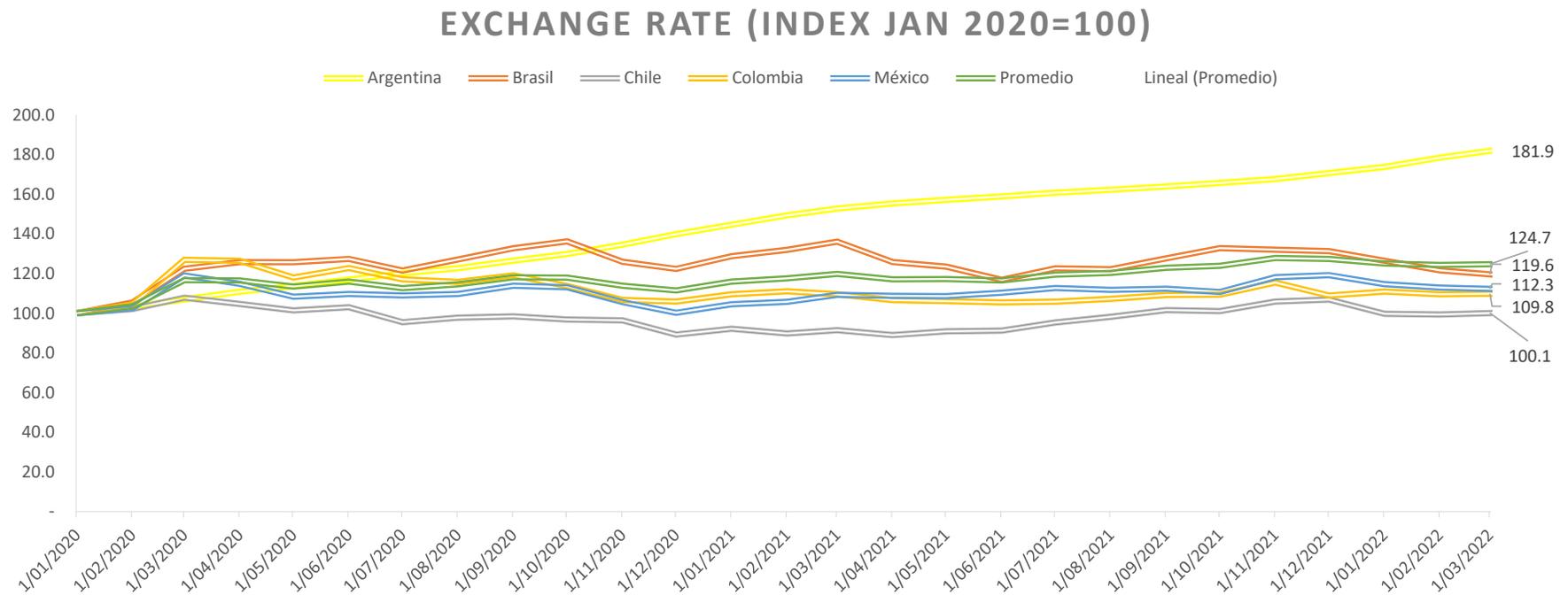
## IPC, DIC 2021



- ▶ Omicron
- ▶ Disruption in the supply chain
- ▶ Geopolitical reasons
- ▶ Climate

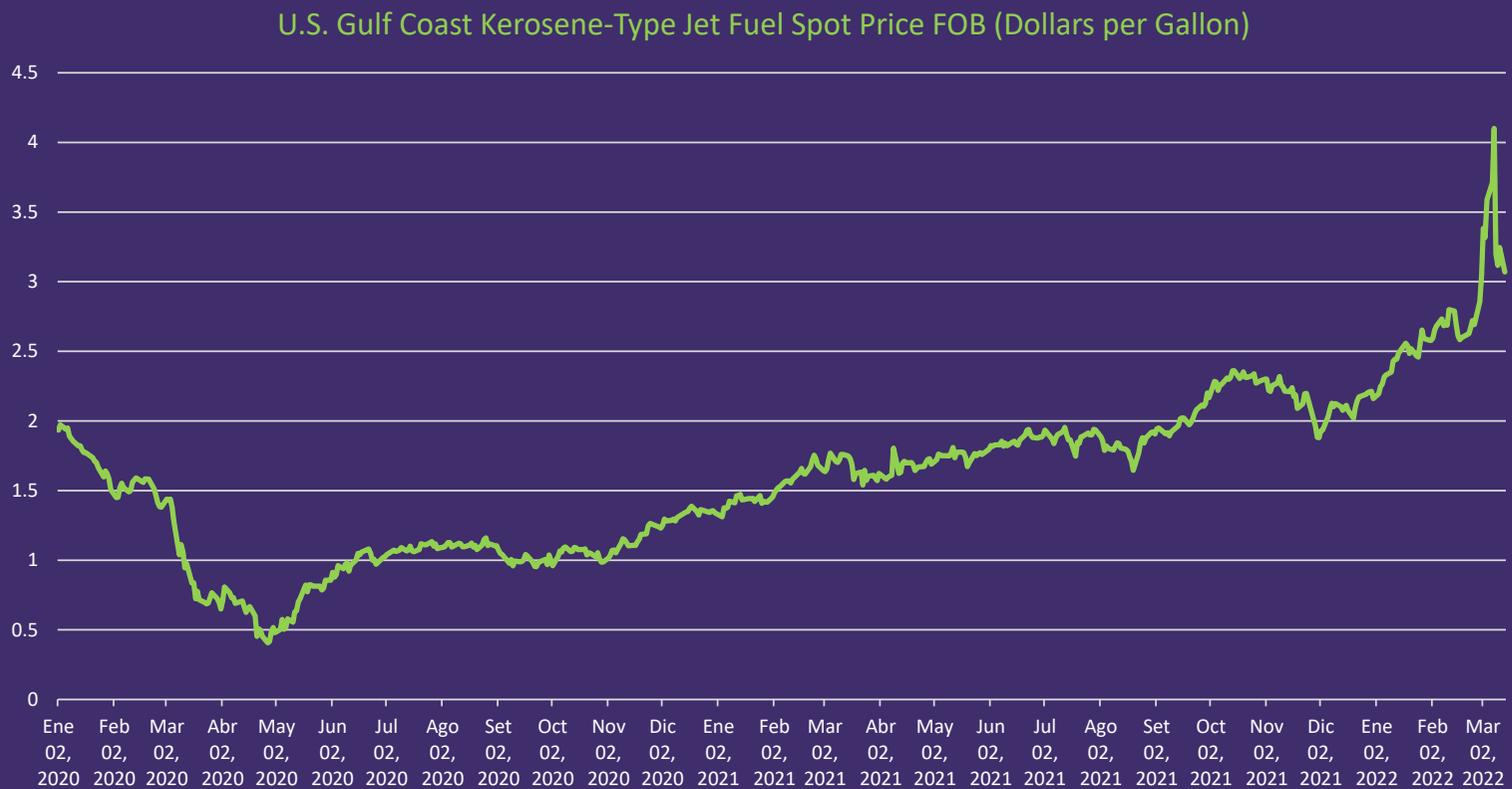


# The exchange rate impacts the sector, international flights are dollarized...



<https://es.finance.yahoo.com/quote/ARS%3DX/history?period1=1577836800&period2=1647561600&interval=1mo&filter=history&frequency=1mo&includeAdjustedClose=true>

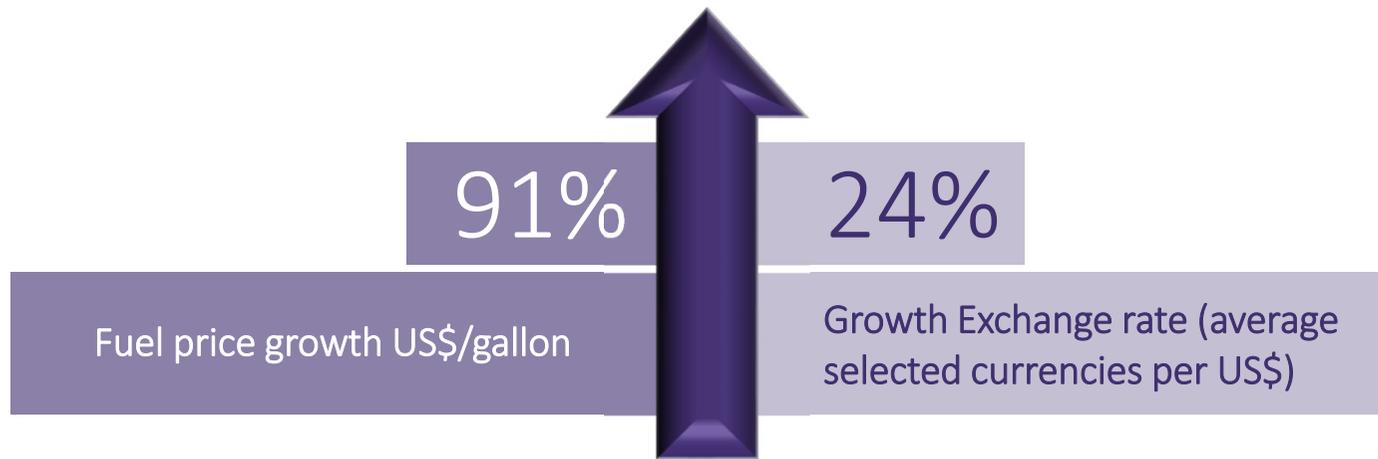
The input with the greatest weight in the cost structure has historically high prices



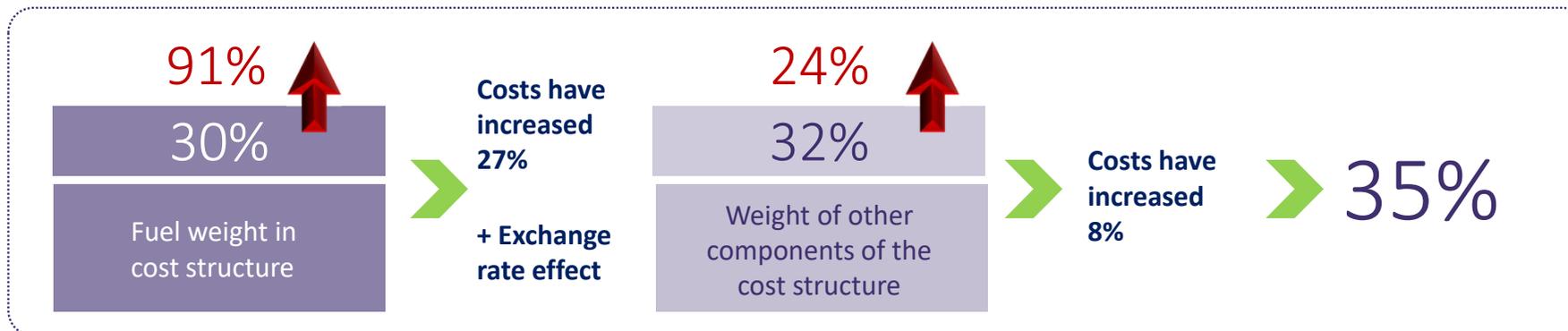
91%  
(Jan 2020  
vs March  
2022)

Source: [Petroleum & Other Liquids - U.S. Energy Information Administration \(EIA\)](#)

## Effect of fuel and exchange rate



## Net effect on cost structure



Signs that we are getting closer to normal...

INTERNACIONAL Febrero 17 De 2022 - 04:36 P. M.

## Primer ministro israelí anuncia el fin del pase sanitario por covid-19

Israel fue uno de los primeros países en lanzar una campaña de vacunación, en diciembre de 2020, tras un acuerdo con la farmacéutica Pfizer.

Facebook  
Twitter  
LinkedIn  
Enviar  
GUARDAR



Nahla Bennett, primer ministro de Israel.  
ATEF SAFADI, EFE

MÁS CONTENIDO

### En 2021, más de 227 mil familias se volvieron propietarias de vivienda

El año pasado, cada 2 minutos y medio, una familia colombiana cumplió el sueño de comprar su vivienda propia.



Lo más leído

1. El 95% de planta administrativos de Bancolombia inicia trabajo híbrido.

VIAJANDO Colombia

DESTINOS TIPS COLOMBIA ESCAPADAS EXPERIENCIAS HOTELES CORPORATE VER MÁS Seguirnos

### UNA FORMA MÁS SEGURA DE VIAJAR.

Hemos elevado los estándares recomendados por la CDC y OMS para mantenerlo seguro y tranquilo. Cuando esté listo para volar, sabrá que estamos listos para cuidar de usted.

f FLEXIBILIZACIÓN

## Walt Disney World: el uso de mascarillas no es obligatorio

Walt Disney World Resort anunció que ya no es obligatorio el uso de mascarillas en personas vacunadas dentro de los parques. Conoce las excepciones que aplican.

16 DE FEBRERO DE 2022

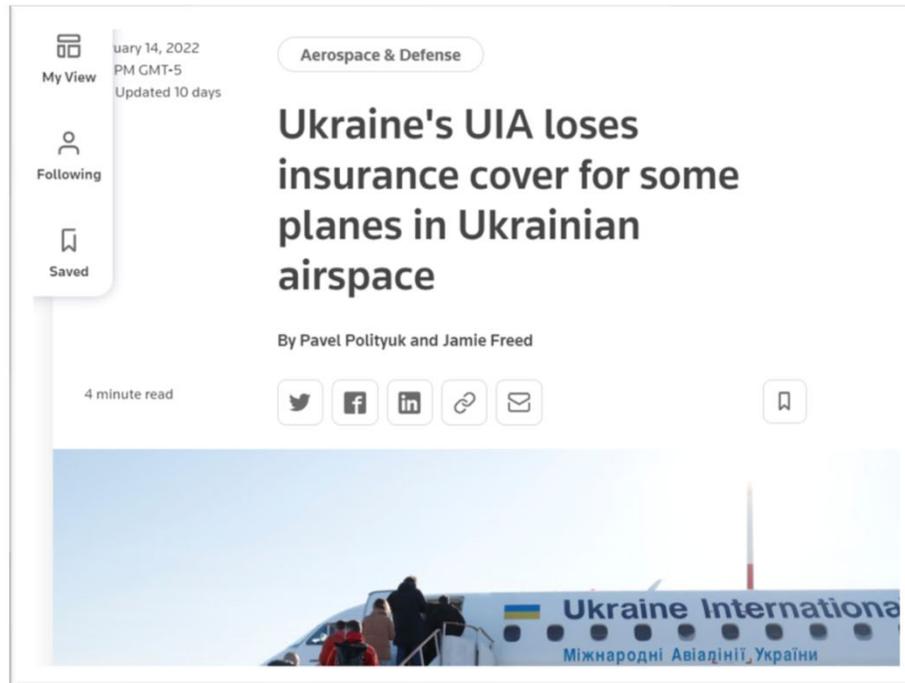
Expectations are buoyed by recovery....although we are still  $\frac{3}{4}$  below 2019 levels

### Monthly passenger traffic growth



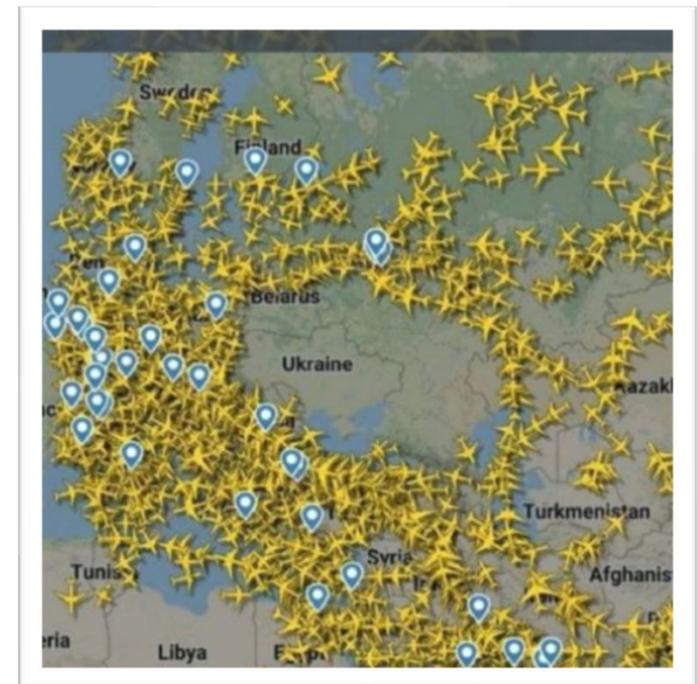
	December			Growth		Year (January-December)			Growth	
	2019	2020	2021	2020/2019	2021/2019	2019	2020	2021	2020/2019	2021/2019
<b>PAX</b>	<b>38.705.589</b>	<b>19.928.715</b>	<b>28.018.919</b>	<b>-48.5%</b>	<b>-27.6%</b>	<b>434.083.264</b>	<b>177.299.730</b>	<b>218.596.781</b>	<b>-59.2%</b>	<b>-49.6%</b>
Domestic	21.862.820	12.700.682	19.845.421	-41.9%	-9.2%	242.222.445	109.077.591	159.664.227	-55.0%	-34.1%
Intra-LAC	4.487.821	1.160.564	2.496.977	-74.1%	-44.4%	51.771.728	14.723.685	16.026.193	-71.6%	-69.0%
Extra-LAC	12.354.948	6.067.469	5.676.521	-50.9%	-54.1%	140.089.092	53.498.455	42.906.361	-61.8%	-69.4%
<b>RPK (millions)</b>	<b>82.077</b>	<b>36.393</b>	<b>64.656</b>	<b>-55.7%</b>	<b>-21.2%</b>	<b>914.849</b>	<b>348.888</b>	<b>350.464</b>	<b>-61.9%</b>	<b>-61.7%</b>
Domestic	19.847	12.850	19.094	-35.3%	-3.8%	217.032	105.618	153.929	-51.3%	-29.1%
Intra-LAC	8.496	2.096	4.822	-75.3%	-43.2%	100.322	27.763	29.682	-72.3%	-70.4%
Extra-LAC	53.734	21.447	40.313	-60.1%	-25.0%	597.495	215.507	166.302	-63.9%	-72.2%
<b>ASK (millions)</b>	<b>100.583</b>	<b>51.200</b>	<b>78.886</b>	<b>-49.1%</b>	<b>-21.6%</b>	<b>1.105.690</b>	<b>489.478</b>	<b>479.919</b>	<b>-55.7%</b>	<b>-56.6%</b>
Domestic	23.729	16.060	23.296	-32.3%	-1.8%	262.765	141.511	204.877	-46.1%	-22.0%
Intra-LAC	10.662	2.972	5.793	-72.1%	-45.7%	122.563	39.215	41.030	-68.0%	-66.5%
Extra-LAC	66.192	32.168	49.798	-51.4%	-24.8%	720.363	308.752	234.011	-57.1%	-67.5%
<b>Load Factor</b>	<b>81,6%</b>	<b>71,1%</b>	<b>81,8%</b>	<b>-10.5 pts</b>	<b>0.2 pts</b>	<b>82,7%</b>	<b>71,3%</b>	<b>73,0%</b>	<b>-11.4 pts</b>	<b>-9.7 pts</b>
Domestic	83,6%	80,0%	82,0%	-3.6 pts	-1.6 pts	82,6%	74,6%	75,1%	-8 pts	-7.5 pts
Intra-LAC	79,7%	70,5%	83,2%	-9.2 pts	3.5 pts	81,9%	70,8%	72,3%	-11.1 pts	-9.6 pts
Extra-LAC	81,2%	66,7%	81,0%	-14.5 pts	-0.2 pts	82,9%	69,8%	71,1%	-13.1 pts	-11.8 pts

# Rusia-Ukraine



(A0576/22 NOTAMN  
Q) UKXX/QAFXX/IV/NBO/E /000/999/4748N03112E999  
A) UKBV UKDV UKFV UKLV UKOV B) 2202240156 C) 2202242359  
E) FLIGHTS OF CIVIL ACFT WITHIN FIRS KYIV (UKBV)  
DNIPRO (UKDV) LVIV (UKLV) ODESA (UKOV)  
SIMFEROPOL FIR (UKFV) AND THE KYIV UIR (UKBU) ARE  
RESTRICTED DUE TO POTENTIAL HAZARD FOR CIVIL  
AVIATION.)

Feb 24



[Ukraine's UIA loses insurance cover for some planes in Ukrainian airspace](#)  
| [Reuters](#)

# ALTA will meet in-person in 2022



**CCMA & MRO  
CONFERENCE**  
**MAY 15-17, 2022**  
CARTAGENA, COLOMBIA

ALTA

The banner features a background image of the Colombian flag waving in front of a city skyline. The text is overlaid on a dark blue and green gradient.

**11th PAN AMERICAN  
AVIATION SAFETY  
SUMMIT**

**SAO PAULO  
BRAZIL**

**2022  
JUNE 6 - 8**

The banner features a background image of an airplane on a tarmac with colorful abstract waves on the left. The text is overlaid on a dark blue background.

**ALTA AVIATION  
LAW AMERICAS**

**2022**  
SEPTEMBER 14-16  
RIO DE JANEIRO, BRAZIL

ORGANIZED BY  
ALTA

The banner features a background image of a coastal city with mountains and a bay. The text is overlaid on a dark blue and red gradient.

**ALTA  
AIRLINE  
LEADERS  
FORUM**

**BUENOS  
AIRES**  
ARGENTINA

**2022**  
OCTOBER 16-18

The banner features a background image of a city skyline at night. The text is overlaid on a dark blue background with green and blue abstract lines.



Aviation has demonstrated  
to provide an essential  
service that brings people  
and opportunities closer



ALTA\_aero

ALTA Latin America and Caribbean Air Transport Assoc

[www.alta.aero](http://www.alta.aero)



**Discurso de clausura  
del Secretario General de la  
OACI Sr. Juan Carlos Salazar  
ante la XXIV Asamblea Ordinaria de la  
Comisión Latinoamericana de Aviación Civil  
(CLAC)**

*(Montevideo, Uruguay, 25 de marzo de  
2022)*

1. Señoras y señores, buenas tardes.
2. Para comenzar, quisiera expresar mi reconocimiento y gratitud por el enorme esfuerzo y los resultados que se han logrado con esta reunión.
3. Anticipando la temporada alta de vacaciones y viajes que se avecina, que nos permite albergar la esperanza de volver a conectar el mundo, es absolutamente vital que sigamos trabajando con unidad para fomentar una sostenida racionalización y flexibilización de las restricciones nacionales de viaje y de entrada.
4. Para mí es motivo de aliento ver cómo ha mejorado la gestión mundial de la pandemia y observar la importante demanda reprimida de viaje y turismo, que puede tener una repercusión muy positiva en los volúmenes de tráfico en los próximos meses.
5. Para sacarle todo el provecho posible, sin embargo, es necesario que sigamos dando muestra de solidaridad y compromiso con nuestros objetivos comunes de recuperación.
6. Esto explica mi entusiasmo al ver que el **primer resultado clave de este evento** son las recomendaciones de medios económicos para asistir a las entidades públicas y privadas de la aviación panamericana tras la crisis desatada por la pandemia de COVID-19.
7. Siempre en torno a la recuperación, también es de vital importancia que los Estados miembros de la CLAC formen el propósito de extender a toda la región la aplicación de soluciones digitales de viaje para un trámite fluido y sin contacto físico. Este cuidado de la salud es un aspecto que el público pasajero ya espera ver como parte de la nueva normalidad en los viajes aéreos.

8. Estas y otras prioridades de recuperación semejantes estarán en el temario del cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea de la OACI a celebrarse más adelante este año, incluida la ejecución de las recomendaciones formuladas por el Componente de Facilitación de nuestra Conferencia de Alto Nivel sobre la COVID-19 en octubre del año pasado.
9. Entre esas recomendaciones: el uso de certificados sanitarios interoperables autenticados mediante el sello digital visible para soporte sin límites de espacio (VDS-NC) propuesto por la OACI, un uso más generalizado del Listado Sanitario Maestro de la OACI para obtener la información de estos certificados, y en general una evolución más rápida y decidida hacia la digitalización total de la verificación de la identidad y los controles fronterizos.
10. **Otro resultado clave** que ha surgido aquí esta semana es la necesidad de incentivar el desarrollo y lanzamiento al mercado de combustibles de aviación sostenibles (SAF).
11. Garantías de préstamos, subvención de inversiones, investigación y desarrollo en elementos de la cadena de suministros son sólo algunas de las soluciones prácticas que pueden contribuir a lograr este objetivo.
12. La OACI puede colaborar en este emprendimiento con programas de creación de capacidad y una amplia variedad de textos de orientación sobre combustibles de aviación sostenibles que ya están a disposición de los Estados.
13. Además, estamos desarrollando la nueva iniciativa “ACT-SAF” que, aplicando un concepto similar al programa ACT-CORSIA, profundizará la creación de capacidad con actividades más específicas de capacitación y asistencia para ayudar a los Estados a concretar sus objetivos en el ámbito de los combustibles de aviación sostenibles.
14. Invito a los Estados miembros de la CLAC a sacar buen provecho de estas oportunidades y a trabajar con la OACI y toda la comunidad de la aviación mundial para multiplicar la capacidad mundial de producción de combustibles de aviación sostenibles, a fin de optimizar su apreciable potencial de reducción de emisiones.

15. La OACI está profundamente agradecida por el espíritu de asociación y colaboración que atraviesa todo lo que la CLAC y la OACI aspiran a lograr, y es así que me complace ver que el **tercer resultado clave** de esta vigesimocuarta Asamblea hará que las contribuciones de la CLAC a la OACI se vuelvan más eficientes y eficaces.
16. Al actualizar y formalizar sus mecanismos de colaboración y monitorización tanto antes como durante y después de las interacciones con la OACI, y con la incorporación de nuevas tecnologías, se apreciarán mejor el liderazgo y la visión de la CLAC y se alcanzarán mejores resultados a escala mundial.
17. Ya he mencionado algunos de los resultados que se esperan de la cuadragésima primera Asamblea de la OACI al expresar mi agradecimiento por los logros de esta semana, pero también esperamos concretar otros acuerdos, algunos de los cuales mencionaré hoy aquí.
18. En materia de seguridad operacional y navegación aérea, por ejemplo, apuntamos a obtener el respaldo de los Estados para metas nuevas o revisadas que integraremos en las próximas ediciones del Plan Global para la Seguridad Operacional de la Aviación (GASP) y el Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP).
19. Para el Plan Global para la Seguridad Operacional de la Aviación en particular, buscamos incorporar oficialmente algunas de las recomendaciones de la Conferencia de Alto Nivel sobre la COVID-19 referidas al impacto de los trastornos en la aviación mundial y la necesidad de reforzar la resiliencia en los aspectos de seguridad operacional.
20. En el ámbito de la seguridad AVSEC, durante la Asamblea pediremos el respaldo de los Estados para declarar 2023 el Año de la Cultura de la Facilitación, así como un acuerdo respecto a los elementos clave de la Estrategia del Programa OACI de Identificación de Viajeras y Viajeros (TRIP) y el marco reglamentario que resulta necesario para obtener y analizar la información anticipada de pasajeras y pasajeros (API) y los datos que se recogen en los registros de nombres de pasajeras y pasajeros (PNR).
21. Pasando al desarrollo económico, buscaremos un claro reconocimiento de que la aviación es un potente posibilitador de la recuperación tras la pandemia de COVID-19 que debe ocupar un lugar central en las estrategias nacionales para poder redituar todos sus beneficios socioeconómicos.

22. En relación con esta prioridad del desarrollo económico, es preciso tener presente que, para que la aviación pueda integrarse correctamente en la planificación económica nacional, hace falta contar primero con el cimiento de un Plan Maestro de Aviación Civil bien definido.
23. Es por esto que aplaudo los éxitos de Estados como el Brasil, Colombia y el Perú, que han desarrollado y puesto en marcha sus respectivas planificaciones de la aviación civil, y animo a los demás Estados miembros de la CLAC a seguir su ejemplo.
24. La Dirección de Cooperación Técnica de la OACI ha sido de gran ayuda para el Perú en este sentido, y todos los Estados que necesiten asistencia para avanzar en esta prioridad de planificación estratégica de la aviación deberían recurrir a ella.
25. Para finalizar, quisiera mencionar la expectativa de que su Plan Regional de Navegación Aérea esté listo para la Asamblea de la OACI y pedirles que le otorguen la necesaria prioridad.
26. Animo a los Estados miembros de la CLAC a reevaluar las dificultades actuales en la ejecución de sus programas estatales de seguridad operacional y considerar un enfoque regional más holístico, para evitar que las complicaciones locales impidan la concreción de nuestros objetivos regionales y mundiales.
27. Tengo la expectativa de que nuestra Asamblea este próximo septiembre se beneficie de una creciente recuperación impulsada por la temporada de vacaciones y cuente con una nutrida asistencia de representantes de todos los Estados, simbolizando de esa forma la renovación de la conectividad mundial.
28. La aviación nos ha conectado a lo largo de la pandemia de muchas y vitales maneras, pero tiene mucho más que ofrecer al mundo y debemos seguir trabajando en unidad hasta tener ante nuestros ojos los frutos de su recuperación y su potencialidad.
29. Los Estados miembros de la CLAC han sabido mostrar siempre sus grandes logros en el desarrollo regional de la aviación con iniciativas y programas innovadores, y estoy seguro de que la próxima Asamblea de la OACI les ofrecerá una nueva oportunidad para promocionar y compartir las mejores prácticas y las enseñanzas extraídas de la experiencia.
30. Anticipo con ansias la reunión de la Junta General del SRVSOP que tendrá lugar tras este evento, y aliento a todas y todos a estar allí también para participar de los debates.

31. Muchas gracias.

### **Palabras del Sr. Gaetano Battagliese, al clausurar la XXIV Asamblea Ordinaria**

Buenos días a todos, quiero agradecer a todos aquellos que han depositado su confianza en mí, les voy a hablar más de lo sentimental que de lo profesional, porque el profesionalismo siempre tiene que ir acompañado del sentimiento, escribí un discurso y no lo voy a leer porque voy a hablarles desde el corazón, es un honor poder seguir el legado de Armando Daniel, no sé si voy a poder colmar vuestras expectativas, espero que sí, pero tengo un equipo atrás conjuntamente con Jaime y la gente que está detrás de él, es gente muy eficiente, que ya sabe el mecanismo de la Comisión y que vamos a seguir adelante con ello.

Fue un placer haberlos recibido, es muy importante realmente los lazos de amistad y confianza que nos tengamos, soy una persona bastante ansiosa, pobre Jaime, voy a tratar de comunicarme más seguido con cada uno de ustedes, tal vez en alguna hora inapropiada por las diferencias horarias, escuchare decir Gaetano son las dos de la mañana, la calidez que he recibido de cada uno de ustedes en estos pocos días la verdad que va más allá de lo que uno realmente pueda sentir estoy muy agradecido por eso.

Seguiré con los objetivos y las políticas que viene marcando la Comisión, a través de las personas así que es muy importante nuestra relación y amistad, que nos tengamos confianza y que trabajemos en consenso, es sumamente importante.

Queda agradecer sobre todo por este evento, primero a mi familia por el aguante, a la gente que me acompaña, excelente organización de mi gente liderada por Eduardo Mazzucchelli, Luis Feijo y de todos los que dejaron sus cotidianos quehaceres en la querida DINACIA, para estar con nosotros en estos días.

Agradecer también la presencia al Sr. Salvatore Sciacchitano, Presidente, a Juan Carlos Salazar, Secretario General y a los directores de las Oficinas Regionales de la OACI, ellos tal vez no dimensionan la importancia que es para la Comisión que ellos hayan estado presentes, pues nos da confianza, respaldo y la vinculación de nuestra Organización con la OACI a través de las oficinas regionales, puedo asegurar que vamos a mantener una continua y constante relación con ellos.

Asimismo, no podemos permitirnos tener desencuentros, debemos mantener la concordancia con las otras comisiones hermanas, la Comisión Africana, la Conferencia Europea y con Organización Árabe, también se incrementó la relación con otros Estados, que se evidencio estos días, debemos aprender de todo entre todos.

Ahora para concluir, lo que me resta decirles es bienvenidos a Uruguay, vamos a trabajar más de lo que nos imaginamos, pero vamos a sacar adelante esta bendita región, muchísimas gracias por vuestra confianza espero colmar vuestras expectativas, gracias.